

www.e-vsudybyl.cz

všudybyl

deváté
vydání
2011



Dominikánská Republika
Nabízí vše, o čem sníte

Více na stranách 6 a 7.

časopis na podporu odvětví cestovního ruchu

Chcete začít hrát golf?

Není nic jednoduššího, než začít v zimě u nás a v létě již hrát na venkovních hřištích doma i ve světě.



Zajistíme Vám tréninky, členství v Golf Clubu Step a způsobilost ke hře na venkovních hřištích /zelená karta/

Podrobnější informace na :
www.sportcentrumstep.cz
Nebo na tel.: 775 996 221
725 551 314

- dvoupatrový driving range
- 16 odpališť
- 9 simulátorů
- tvarovaný putting green
- prodejna golfového zboží
- výhodné depozitní karty se slevou
- firemní akce a turnaje
- nová restaurace a bar



- Novinka - širokoúhlý, panoramatický 3D simulátor, jediný v Evropě!



Sportcentrum Step, to je také:

- Tenis
- Squash
- Badminton
- Fitness studio
- Bowling
- Bazén 25m, relax zóna
- Saunový svět
- Velkokapacitní parkoviště
- Myčka automobilů
- Restaurace
- Dětský koutek
- **Ubytování - Wellness Hotel Step**



ROYAL SPA VÁŠ NEJKRÁSNEJŠÍ POBYT V LÁZNÍCH



ROYAL SPA
LÁZEŇSKÉ HOTELY

LÉČEBNÉ LÁZEŇSKÉ POBYTY
WELLNESS A RELAXACE
RODINNÁ DOVOLENÁ
FIREMNÍ AKCE

ROYAL Mariánské Lázně
MIRAMARE Luhačovice
VILA ANTOANETA Luhačovice
VILA VALAŠKA Luhačovice
SIRNATÉ LÁZNĚ Ostrožská Nová Ves
TERMÁLNÍ LÁZNĚ Velké Losiny
DIANA Velké Losiny
ENERGETIC Rožnov pod Radhoštěm

**MODERNÍ LÁZEŇSKÉ A WELLNESS HOTELY
S NABÍDKOU KOMPLEXNÍCH SLUŽEB
POD JEDNOU STŘECHOU:**

- Prvotřídní lázeňská péče
- Odborní lékaři a vysoce kvalifikovaný zdravotnický personál
- Zdravotnická služba 24 hodin denně
- Procedury na bázi přírodních léčivých zdrojů
- Komfortní ubytování a vynikající kuchyně
- Bazén, whirlpool, sauna, parní lázeň a fitness

Tel: +420 577 659 111/107
www.royalspa.cz

SVAZ NEZÁVISLÝCH SPOLEČENSTVÍ

MOSTY MEZI NÁRODY, ZEMĚMI A KULTURAMI

WWW.CROIXDELABOHEME.EU

DODRŽOVÁNÍ ZÁKLADNÍCH LIDSKÝCH PRÁV A SVOBOD

KAŽDÝ Z NÁS MŮŽE NAJÍT SVÉ POLÍČKO NA ŠACHOVNICI ŽIVOTA

Croix de la Boheme Slovakia
občianske združenie



AGENTURA



ORBIS 64

HABEAS CORPUS



občianské združenie



Croix de la Boheme



občianské združenie

ARROMANCHES CZ F 2012



občianské združenie



Já pak hledě opět, vidím, že nic nespořádanějšího vymyšleno býti nemohlo. Nebo když se někdo s něčím motal a namáhal, jiný přijde pletl se mu v to: tožť svády, rvačky a pračky; pak se mířili, a po chvíli opět táhali. Někdy se jich jedné věci chytlo několik, z toho² nechali ji všickni, a běžel každý v svou stranu.

Jan Amos Komenský,
Labyrint světa a ráj srdce, L.P. 1624

¹⁾ smířovali se ²⁾ najednou



Vidím, že nic nespořádanějšího vymyšleno býti nemohlo



Jak v jednom novinovém rozhovoru pravil jistý slavný ekonom:

„Evropě ve srovnání s Asií chybí energie a pracovní nasazení. Pokud Evropa nebude na tuto situaci reagovat, riskuje, že se v dohledné době stane výletní destinací s krásnou přírodou a památkami a Evropané se budou muset spokojit s rolí nosičů zavazadel bohatých čínských turistů.“ Vy Češi ale máte schopnost používat hlavu, přemýšlet o problémech a nacházet řešení. Proto má

firma zaměstnávat Čechy. Jsou studovaní a génii v oblasti informačních technologií. Jsou úžasně technicky nadaní a kreativní. Každý národ ale potřebuje vedení. Takže věřím, že za jednu dvě generace, až vyrostou noví podnikatelé, kteří se teď v Česku rodí, se Česká republika vrátí tam, kde byla před druhou světovou válkou, kdy figurovala jako jedna z nejvyspělejších průmyslových zemí světa. A aby se tak zase stalo, je třeba umožnit valorizaci schopností vašeho národa.

Dott. Antonio Pasquale, Praha 7. prosince 2009

všudybyl

Registrace: MK ČR E 10797
Vychází v nákladu 10 000 ks.
Vydavatel: PhDr. Jaromír Kainc, MBA
Chalabalova 1605/17, 155 00 Praha 13,
mobil: +420 603 177 536, fax: +420 235 522 906,
e-mail: jaromir.kainc@e-vsudybyl.cz

Grafická úprava a sazba: Layout s.r.o., Botanická 24, 602 00 Brno,
tel.: +420 603 871 550, e-mail: layout@atelierlayout.cz

Tisk: Graspo CZ, a.s.

Za obsah inzerátů, P.R. článků a autorská práva k nim zodpovídají jejich zadavatelé.

OBSAH

- | | | |
|----|---------------------------------------|--|
| 6 | PROTANČETE SVOJI DOVOLENOU | |
| 8 | V NĚMECKU UBYTOVACÍ SLUŽBY 7% DPH | |
| 9 | WORLD TRAVEL AWARD PRO PACHTŮV PALÁC | |
| 9 | HOTEL OLYMPIA | |
| 10 | WELLNESS HOTEL STEP**** | |
| 12 | BESKYDSKÝ HOTEL RELAX**** | |
| 13 | FRANTIŠEK HEJNAL SLAVIL SEDMDESÁTINY | |
| 14 | POUZE ZMĚNA OBCHODNÍHO JMÉNA | |
| 16 | OBĚ STRANY MUSÍ BÝT VÍTEŽI | |
| 17 | NEJLEPŠÍ VÝROBCE STAVEBNIN | |
| 18 | CHCEME UDRŽET POZICI NEJSILNĚJŠÍHO | |
| 19 | ČESKÉ LÁZEŇSTVÍ JAKO EVROPSKÝ FENOMÉN | |
| 20 | LIGA V MELANTRICHU | |
| 22 | HOTEL PARK INN OSTRAVA | |
| 23 | DNY NATO V OSTRAVĚ | |
| 24 | SLOVENSKO SLAVILO ŠTÁTNY SVIATOK | |
| 26 | VLASTENECKÁ CHUŤ UDĚLAT RADOST | |
| 27 | ČTVRTÁ PARNÍ JÍZDA | |
| 28 | ČESKÁ MENŠINA V BANÁTU OHROŽENA | |
| 29 | ČESKÝ KAPR V KUCHYNI ROŽMBERKŮ | |
| 30 | TOURFILM VLAJKOVOU LODÍ | |
| 31 | KARLOVARSKÝ TÝDEN | |
| 32 | KOMISE RADY ASOCIACE KRAJŮ ČR | |
| 32 | 2. ROČNÍK GOLFOVÉHO TURNAJE | |
| 33 | GO + REGIONTOUR 2012 | |
| 34 | POČÁTKY NAŠÍ ŠTÁTNOSTI 21 | |
| 36 | FOLKLORNÍ VELMOC V RADĚ EVROPY | |
| 36 | NOVOMĚSTSKÝ PIVOVAR | |

Všudybyl fotí zrcadlovkou
OLYMPUS E-3



Merengue

Téměř na každém místě se v Dominikánské republice budete setkávat s příjemnými zvuky tradiční merengue. Tento národní tanec roztančí vaše boky a přinutí tělo k pohybu, i když se vaše mysl bude na začátku možná trochu vzpírat. Merengue tančí doslova všichni. Ať už jste starší nebo mladí. Merengue smaže všechny věkové rozdíly a tančí se vždy a skutečně všude. Tanečním parketem se může klidně stát ulice, kde se budete moci oddat rytmickému tanci. Skutečným zážitkem je možnost slyšet merengue v podání tradičního živého orchestru. Téměř žádný návštěvník neopustí zemi bez hudebního CD, prostřednictvím kterého si pak bude doma připomínat příjemně hřejivé rytmy.



Diablo Cojuelo

Pokud byste v Dominikánské republice chtěli skutečně zažít radost z tance a zpěvu v plném proudu, pak se sem vydejte v době karnevalů nebo festivalů. Dominikánská republika je jednou z mála zemí na světě, která má v tomto směru v každém ročním období co nabídnout.

Koncem února se roztančí ve víru karnevalů. Historická kombinace několika kultur od Taíno Indiánů, přes Španěly, Francouze a obyvatele Afriky vytváří v zemi jedinečnou atmosféru. Tanec a přehlídka skvostně dekorovaných kostýmů, které vám doslova vezmou dech, nebere po několik dní konce. Nejznámější dominikánskou maskou je tzv. Diablo Cojuelo, „kulhavý ďábel“, který byl seslán na zem pro své klaunské kousky a při dopadu si poranil nohu. Kostýmy Diablo Cojuelo jsou barevně velmi pestré, masky se vyznačují obzvláště velkými zuby. Během karnevalů se v ulicích radují, tančí a zpívají tisíce lidí nejenom z Dominikánské republiky, ale z celého světa. Velkou událostí je obzvláště ten v La Vega, který společně s karnevalem

Protančete svoji dovolenou v Dominikánské republice

KDYŽ SE ŘEKNE DOMINIKÁNSKÁ REPUBLIKA, VĚTŠINA Z NÁS SI PŘEDSTAVÍ KRÁSNÉ BÍLÉ PLÁŽE ZALITÉ SLUNCEM A PŘÍJEMNÝ STÍN KOKOSOVÝCH PALEM. TATO KARIBSKÁ ZEMĚ VŠAK NENÍ JEN DESTINACÍ RELAXACE. JE MÍSTEM, KTERÉ VÁS IHNEĐ PO PŘÍJEZDU OSLNÍ TEMPERAMENTEM A PŘEDEVŠÍM TANCEM.



v Santo Domingu patří mezi nejdůležitější v zemi.

Santo Domingo Merengue Festival

Na přelomu července a srpna se v Santo Domingu koná tradiční Santo Domingo Merengue Festival, největší a nejoblíbenější merengue festival v zemi. Hlavní promenáda města, zvaná Malecón, prakticky celá tančí. V průběhu festivalu vystupují různé kapely a jejich hudba vás rozhodně nenechá v klidu postávat a zevlovat. Hned na začátku festivalu můžete v nádherném pestrobarevném průvodu pozorovat defilující tanečníky v maskách, kteří nepředvádějí jen své kostýmy, ale i taneční umění. Kromě setkání s významnými umělci země budete mít v průběhu festivalu příležitost



Dominikánská Republika
Nabízí vše, o čem sníte

zhlédnout různé umělecké a folklorní výstavy místní kultury a ochutnat vynikající dominikánské tradiční jídlo. Hlavní program celé akce je soustředěn na Malecónu, ale improvizované taneční parkety vznikají v hotelových sálech, na soukromých terasách, na náměstích, v restauracích, zkrátka po celém městě.

Festival de la Restauración v Puerto Plata

Dalším zajímavým festivalem, který můžete v průběhu dovolené navštívit, je srpnový Festival de la Restauración v Puerto Plata na náměstí Independencia. Patří mezi vyhledávané kulturní události, protože významným způsobem podporuje a šíří současné místní umění. Kromě toho, že po celý čas konání nepřetržitě zaplňuje největší náměstí ve městě, vybírá si jako kulisy i významné historické památky, které jakoby ožijí zpěvem, rytmem a tancem návštěvníků ze současnosti.



Merengue Festival v Puerto Plata

Pokud se nestihnete do Dominikánské republiky podívat v průběhu léta, nemusíte být smutní. Dalším velkolepým festivalem je Merengue Festival opět v Puerto Plata, který se koná první týden v říjnu. Hlavní bulvár města se roztančí a po obou jeho stranách najdete různé stánky s občerstvením, ve kterých můžete ochutnat místní delikatesy a obdivovat tradiční předměty. Festival se koná pravidelně od roku 1980 a každoročně přiláká tisíce návštěvníků z celého světa, aby si užili týden plný tance, skvělých hudebníků a výborného dominikánského jídla.

Dominican Republic Global Film Festival

Patříte-li mezi milovníky filmu, pak pro vás je určen jedinečný filmový festival – Dominican Republic Global Film Festival



(www.drglobalfilmfestival.org). Každý rok přináší přehlídku těch nejzajímavějších domácích a zahraničních filmů. V jeho průběhu můžete vidět filmová díla různých typů, od komedií, dokumentů, vzdělávacích pořadů a další. Promítá se celkem na čtrnácti místech země. V letošním roce



se uskuteční ve dnech 15.–20. listopadu. Bude to již 5. ročník, který každoročně přiláká spousty filmových fanoušků.

V kterémkoliv ročním období

Ať už se do Dominikánské republiky vydáte v kterémkoliv ročním období, vždy bude pro vás připraveno něco zajímavého. Bezpochyby to budou bělostné pláže omývané blankytným mořem, nádherná fauna a flóra, výborná gastronomie a nespočetné množství kulturních akcí, díky nimž se budete moci s touto nádhernou zemí opakovaně rádi seznamovat. ■

Více informací o Dominikánské republice naleznete také na internetových stránkách:

- >>> www.GoDominicanRepublic.cz
- >>> www.GoDominicanRepublic.com
- >>> www.drglobalfilmfestival.org



Sprezidentem Asociace hotelů a restaurací České republiky Ing. Václavem Stárkem se potkáváme 16. září 2011.

Pane prezidente, návštěvnost České republiky je na vzestupu.

Nedá se ale hovořit o všech regionech. Jsou místa, která v létě díky nepříznivému počasí trpěla nedostatkem hostů, i ta, kde si provozovatelé hotelů nestěžují, což je v první řadě Praha. Ta letos dopadla lépe než loni. Nárůst klientely byl také dán novými leteckými linkami do Prahy. Velmi se např. zvýšila návštěvnost hostů z Latinské Ameriky, což vnímám jako možnou reakci na kampaň CzechTourism nastartovanou v roce 2008, kdy Česká republika hostila prestižní setkání latinskoamerických touroperátorů OMVESA.

Ing. Václav Stárek

Zvýšení DPH u ubytovacích služeb zřejmě projde. U dalšího zákona, jehož projednávání je plánováno na říjen 2011, týkající se „jednotného inkasního místa“, je už na základě našich podnětů a tlaků zakotven návrh na snížení

hranice registrace pro plátce DPH na 750 tisíc korun. To ale stále považujeme za nedostatečné. Se Svazem obchodu a cestovního ruchu ČR a dalšími partnery proto jednáme o tom, aby byl tento limit snížen na půl milionu korun. I limit tři čtvrtě milionu korun totiž vnímáme jako prvek nerovných podmínek hospodářské soutěže. Jaképak to jsou rovné podmínky, když plátce DPH má na krku finanční úřad a hygienika... a sousední restaurace, jejíž provozovatel není plátcem DPH, neplatí nic, protože řadu let vykazuje, že prodává, a přitom prodává menu za 69 Kč (což regulérně ekonomicky nelze zvládnout) a vysmívá se konkurenci?



Dělali jsme průzkum mezi našimi členy, jak dopadlo první pololetí roku 2011. Čísla ukazují, že přesto, že do Česka přijelo více turistů, tržby ze zahraničního cestovního ruchu poklesly. Je to dáno cenami. Hotely, obzvláště v Praze, prodávají za nízké ceny. Ty jsou spjaté s příjezdy málo utrácějících turistů. Oživení je ale zřejmé. Uvidíme, bude-li pokračovat v příštím roce při zvýšení DPH u ubytovacích služeb. To i v souvislosti s tím, co se děje v Německu, kde je opačný trend. Ubytovací služby si tam přesunuli do snížené sedmiprocentní sazby DPH. To bezesporu způsobí oslabení konkurenceschopnosti České republiky.

Při vši úctě k oblastem podnikání, které Asociace hotelů a restaurací ČR sdružuje, si dovoluji konstatovat, že hotel či restaurace bývá podmínkou, ne však důvodem,

V Německu si ubytovací služby přesunuli do sedmiprocentní sazby DPH

aby turisté někam cestovali. Tím hlavním je proslulost místa. O tom, o kolik je Praha oproti zbytku Česka proslulejší, svědčí počty turistů, kteří do ní každoročně přicestují. Jak v jednom z mých interview v roce 2004 konstatoval arcibiskup pražský a primas český Miloslav kardinál Vlk: „V tomto by se Praha, co se směřování turistů týče, měla s nimi (obdobně jako sv. Mikuláš) o svůj pomyslný plášť rozdělit. Pasivita v oblasti státní propagace a směřování návštěvníků do dalších neméně krásných částí naší vlasti není problém jenom lidí, kteří by tam našli uplatnění ve službách cestovního ruchu. Je to i ke škodě pracovníků v dalších profesích, mladých lidí, kteří odtamtud odcházejí, protože doma nemají uplatnění. I systému, kterému se nedostává dostatečné ekonomické síly a stability, aby se mohl v daleko větší míře a intenzivněji věnovat charitě, údržbě a ochraně památek, vzdělávání a duchovnímu povznesení národa.“ (viz www.e-vsudybyl.cz, článek: „Když dělám dobro, obdarovávám“)

Česká republika není výjimkou, kde hlavní město táhne turismus a reprezentuje víc

a je schopna se o ně komplexně postarat. Je to o tom už předem turisty inspirovat a motivovat, aby měli potřebu na daném místě pobýt víc dní a navštěvovat další místa a zajímavé programy. Mimo jiné ale také o tom, co teď dělá Berlín, který se zaměřil na opakovanou turistiku. Na to, že lidé jezdí za zážitky, za kulturní, sportovní či společenskou událostí. Tento stav by měl být ve sféře cestovního ruchu jedním z cílů České republiky, protože památky samy o sobě ekonomiku cestovního ruchu nespasí.

Bohužel, i ti nejosvěcenenější ze správců českého cestovního ruchu vybíraní politickou reprezentací, mají za to, že cestovní ruch je věcí hoteliérů, hospodských apod. Přitom cestovní ruch je platformou (odhlédneme-li od toho, kdo všechno ji využívá, ignoruje či podkopává) spojující přednosti domácího obchodu a exportu. Jak naznačil kardinál Vlk, cestovní ruch zvyšuje kupní sílu lokálních trhů, neboť spotřebitelé z jiných ekonomických systémů jezdí nakupovat zboží do navštěvované země či místa kvůli zboží – zážitkům, shoppingu, rekreaci aj. Cestovní ruch

PŘESTO, ŽE DO ČESKA PŘIJELO VÍCE TURISTŮ, TRŽBY ZE ZAHRANIČNÍHO CESTOVNÍHO RUCHU POKLESLY. HOTELY PRODÁVAJÍ ZA NÍZKÉ CENY A TY JSOU SPJATY S PŘÍJEZDY MÁLO UTRÁCEJÍCÍCH TURISTŮ.

než padesát procent výkonů průmyslu cestovního ruchu země. Lidé jezdí za cíli a produkty, které je na daném místě drží. Dalším faktorem jsou vzdálenostní limity mezi Prahou a dalšími místy naší republiky. Navštívit z Prahy Příbram, Tábor, Třebechovice, Liberec atd. není problém. Takže když turisté přijedou i do nějaké krajské metropole, podívají se tam po památkách apod., možná přenocují, a stejně se dlouho nezdrží. A to přestože má kvalitní turistickou infrastrukturu

je fenoménem celosvětově procházejícím bouřlivým vývojem a největším zaměstnavatelem i v Evropské unii. Pouze u nás v Česku obyvatelé zatím nedospěli k tomu, že obchodní platforma cestovního ruchu svými ekonomickými přínosy, kdy z každé stokoruny, utracené turisty, je téměř 41 Kč odvedeno na daních a poplatcích do veřejných rozpočtů, je vysoce přínosná i pro naplňování jejich životních jistot. Zřejmě mají za to, že se peníze

tisknou, a ne že se trží prodejem zboží, natož že v obchodě hraje stěžejní roli pověst trhu a značka. Kdo všechno má budovat dobrou pověst Česka, aby se k nám v daleko větší míře jezdilo utrácet?

Co se týče rezortu cestovního ruchu, v první řadě CzechTourism, ale nutno podotknout, že finanční prostředky, jimiž disponuje, nejsou dostatečné, a už vůbec ne srovnatelné s touristboardy sousedních konkurenčních destinací – např. Maďarska, Polska. O Rakousku či Německu nemluvě. Další významnou veličinou, jež vytváří obraz České republiky, je celková pohostinnost. To, jak každý jeden z nás (nejen politici) svoji zemi reprezentuje. Navíc v současném globalizovaném světě víc a víc hrají roli informační technologie – on-line komunikace. Budování značky Česká republika proto bude čím dál tím víc záležet na využívání tohoto fenoménu. Proto bude potřeba do této sféry výrazně investovat. Ne vždy jsou finanční prostředky dostatečné a ne vždy efektivně vynakládány. Třetím faktorem je provázanost – vzájemná (ne)spolupráce regionálních destinací a cílů. Před tři čtvrtě rokem u nás slavně vzniklo Kolegium cestovního ruchu. Už půl roku jsem ale o něm neslyšel! Doufám, že se jeho činnost obnoví. I tato instituce měla hrát pozitivní roli. Např., že s hranicí kraje neskončí cykloturistická stezka. Když se podívám, co všechno se v různých krajích vydává za propagační materiály, zhusta to bývá bez propojení s ostatními programy a projekty. Pokud např. uvedu náš projekt „Ochutnejte Českou republiku“, jsou kraje, kde, přestože se tam tento projekt snažíme komunikovat, není o něm ani zmínka. Vyjde tam např. jen jakási kuchařka. Nikoliv návod, co kde může turista navštívit a ochutnat. A to je pouze jeden z negativních příkladů. „Czech Specials – Ochutnejte Českou republiku“ samozřejmě budeme i nadále podporovat. Už proto, že restaurace, které se doposud české kuchyni vyhýbaly, zjišťují, že jim takovéto propojování a vzájemná spolupráce přivádí hosty. Mnohé z nich tak odkládají pseudoexotické gastronomické kreace a přecházejí na českou tradiční kuchyni a regionální speciality. Obdobná nekoordinovanost či nedomluva panuje i v mnoha dalších oblastech, což jsou brzdy prosazování se regionů České republiky vůči Praze i České republiky v evropské a světové konkurenci. ■

>>> www.ahrcr.cz

ASOCIACE HOTELŮ
A RESTAURACÍ
ČESKÉ REPUBLIKY



CZECH ASSOCIATION
OF THE HOTELS
AND RESTAURANTS



World Travel Award pro Mamaison Suite Hotel Pachtův Palác

World Travel Awards vyhlásily Mamaison Suite Hotel Pachtův Palác nejlepším boutique hotelem v Česku. Prestižní ocenění obdržel hotel za svoji mimořádně vysokou profesionální úroveň. Prezident a zakladatel World Travel Awards, Graham E. Cooke, na adresu práce odváděného hotelovým týmem vedeným ředitelem Jiřím Gajdošíkem řekl: „Je mi ctí oznámit, že hotel Mamaison Suite Hotel Pachtův Palác byl vyhlášen „Czech



Republic's Leading Boutique Hotel“. Jedná se o velice prestižní ocenění, které značně zvýrazní mezinárodní profil hotelu a poskytne vysoce efektivní výhody pro odlišení se od konkurence v obchodní a marketingové oblasti. Na světě je udělováno mnoho různých cen, avšak pouze jedna World Travel Award.“ Také další Mamaison hotel se letos pyšní touto prestižní cenou. Moskevský Mamaison All-Suites Spa Hotel Pokrovka byl jmenován ‘Russia's Leading Boutique Hotel’. ■

>>> www.mamaison.com



mm
mamaison
Hotels & Residences

OLYMPIA
HOTEL

Hotel OLYMPIA pod značkou AXXOS hotels & resorts

AXXOS hotel & spa management s.r.o. na základě management kontraktu se společností FADN s.r.o. převzala 1. října 2011 vedení Spa hotelu OLYMPIA na Divadelním náměstí v Karlových Varech. V hotelu OLYMPIA, který je registrován jako nestátní zdravotnické zařízení a patří mezi nejvýznamnější karlovarské secesní památky, je k dispozici 37 pokojů, z nichž velká část disponuje výhledem na lázeňské centrum. Jsou v něm kompletní lázeňské služby, bazén, sauna, kosmetický salon a secesní restaurant. Cílem společnosti AXXOS hotel & spa management s.r.o. je zvýšení standardů služeb a zařazení hotelu OLYMPIA do své Superior Spa Collection, kde jsou začleněny čtyřhvězdičkové karlovarské lázeňské hotely St. Joseph ROYAL REGENT a AQUA MARINA. Pod značku AXXOS hotels & resorts tak aktuálně patří tři hotely v Karlových Varech a jeden v Praze „U Krále Karla“ o celkové kapacitě 161 pokojů. ■

>>> www.axxos.cz

AXXOS
HOTELS & RESORTS





Wellness Hotel STEP

S předsedou představenstva IC HOTELS, a.s., Ing. Luděk Ingalaou se setkáváme 23. září 2011 v Praze v jejich Wellness Hotelu STEP.

Luděku, než přejdeme k největšímu golfovému indooru v Evropě, který je součástí vašeho hotelového komplexu, sám čtyřhvězdičkový Wellness Hotel STEP je unikátní nejen co se týče ubytovacích možností, ale také wellnessem a sportovišti. Tedy i svým relaxačním a kojeneckým bazénem certifikovaným pro plavání s kojenci s vynikající kvalitou vody.

Ing. Luděk Ingala

Wellness Hotelu Step i Sportcentru Step v Praze se daří lépe než v předchozích obdobích. Náš ekonomický růst vnímám jako důsledek mobilizace vnitřních rezerv – systematické práce s lidskými zdroji včetně uplatňování účinných motivačních nástrojů a od tohoto se odvíjející optimalizace pracovních postupů a procesů. Výrazný přínos pro hospodářské výsledky, kromě vysoké míry pohostinnosti – budování vstřícného proklientského prostředí, měly i další rozsáhlé investice do kultivace a rozšíření našeho kongresového zázemí, gastronomických středisek, sportovní, fitness a wellness infrastruktury. Komplex Wellness Hotelu Step a Sportcentru Step tak krásně a prosperuje také proto, že se čím dál víc stáváme svěží, hojně navštěvovanou zelenou oázu v městské zástavbě.



Až v říjnu vyjde toto vydání Vředybylu, náš Golf Indoor už bude opět otevřen pro všechny, kteří preferují celoroční golfovou sezonu. Jsou v něm i konferenční prostory pro pořádání podnikových a privátních

společensko-sportovních akcí pro desítky až stovky účastníků. Golf Indoor je vybaven patrovou odpalovací plochou s osmnácti odpališti. Má přes dvě stě metrů puttingu, devět simulátorů, samozřejmě kvalitně zásobený bar. Je hojně vyhledáván i jako místo eventových firemních akcí. Ale nejen Golf Indoor. Díky špičkové vybavenosti a rozmanitosti komplexu Wellness Hotelu Step jsme ideálním místem nejen pro teambuildingové a kongresové akce, ale i pro menší mítinky. Máme tu řadu sálů a salonků. Kromě toho disponujeme dvě stě padesáti parkovacími stáními.

Jo, jo. Když jsem sem přijel, našel jsem pouze jedno jediné volné...

To jsi přehlédl, že za hotelem máme další parkovací kapacitu, kterou využíváme hlavně pro účastníky firemních a kongresových akcí a klienty hotelu. A že máme hodně vytěžovaný hotel a s ním sousedící Sportcentrum? To není jen vybaveností, ale také lidmi. Jdeme cestou kvality, která nám zvedá ekonomiku.

Jaká je v Česku perspektiva, že v hotelnictví dojde k všeobecnému hospodářskému oživení?



Wellness Hotel STEP ****

má 160 pokojů a apartmánů. Je vzdálen 3 kilometry od centra Prahy, cca 10 minut chůze od stanice metra Palmovka. V docházkové vzdálenosti se nachází i O2 Aréna. Koncept hotelového komplexu s kongresovým centrem pro víc než jeden tisíc osob a Sportcentrem Step umožňuje propojit práci, obchod, zábavu a relaxaci. Konferenční prostory Wellness Hotelu STEP disponují variabilními sály a salonky. Specialitou je možnost umístění velkoprostorových objektů včetně osobních automobilů přímo v jejich interiérech. Catering lze zajistit po celém hotelovém komplexu. Rovněž prostory Wellness jsou vhodné pro jednání, semináře, kongresové a společenské akce, rauty, výstavy, oslavy a svatby. Velkokapacitní parkoviště pro osobní auta a autobusy je přímo u hotelu a hosté mohou využít šetrného ručního mytí aut.



Gastronomická střediska

Galerie Praha Restaurant (150 míst) nabízí českou a mezinárodní kuchyni a široký sortiment nápojů. Café restaurant Bohemia (50 míst + 40 na terase) láká k ochutnávce míchaných nápojů a jídel české i mezinárodní kuchyně. Garden Restaurant (40 míst) zve na výbornou kávu, rychlé občerstvení, džusy z čerstvého ovoce a také na českou a mezinárodní kuchyni. Golf Bar v prostoru Golf Indooru nabízí rozmanitý sortiment jídel a nápojů. Bowling Bar kromě bowlingových drah, kulečnicku a stolního fotbalu bohatě zásobený bar, poskytuje lehké občerstvení i výběr teplých jídel. Restaurace SEZIO (40 míst) ve Sportcentru Step nabízí denní polední menu, kvalitní kávu, vynikající dezerty a v létě posezení na terase. Pro děti je zde zařízen dětský koutek.

Sportcentrum Step

Disponuje kompletně vybaveným fitness. Dále třemi tenisovými kurty s povrchem Wimbledon v pevné hale a třemi venkovními kurty s umělou trávou (v zimním období krytými přetlakovou halou).

Zajišťuje kurzy pro individuální klienty i skupiny. Pořádá turnaje s kompletním zajištěním (rozhodčí, občerstvení, doprovodný program, poháry, medaile, diplomy). K dispozici je půjčovna vybavení a možnost nákupu tenisového zboží. Jsou zde i tři klimatizované squashové kurty značky Fibresin. Sportcentrum Step pořádá letní sportovní kurzy pro děti se zaměřením na tenis, badminton, squash, stolní tenis i golf. Na sportovní recepci je možnost zapůjčení vybavení na všechny sporty, stejně jako možnost zakoupení sportovního vybavení i oblečení pro všechny sporty. Celoročně jsou také v provozu čtyři badmintonové kurty značky Yonex. Bowling v přízemí hotelu osloví stylovou atmosférou baru s kapacitou až 45 osob. Nabízí tři dráhy s elektronickými stavěči značky Vollmer. Je zde i kulečnická a stolní fotbal. Bowling bar je ideální pro pořádání večírků a party.

Golf Indoor

Největší unikátní golfový indoor v Česku má driving range se šestnácti odpališti a délkou 35 m, 8 golfových simulátorů, 1 golfový širokoúhlý panoramatický simulátor SimSurround a putting green s 18 jamkami. V těchto vysoce reprezentativních prostorách lze pořádát party a představovat automobily, které zde lze dlouhodobě vystavovat. Zajišťují tu golfové kurzy pod vedením profesionálních trenérů a turnaje s kompletním zajištěním. K dispozici je půjčovna vybavení, Golf Pro Shop a bar s nabídkou studeného a teplého občerstvení.



Wellness

Atraktivitu doprovodných programů umocňují další možnosti hotelového komplexu. Kromě moderních sportovišť Sportcentra Step i vodní svět s 25m třídráhovým bazénem, relaxačním bazénem s masážními tryskami a chrlíči, whirlpoolem, parní aroma lázní a fitness centrem. Saunový svět disponuje finskou a tropickou saunou, saunovým srubem, ochlazovnou se sprchami, ledem a mlžením, venkovním ochlazovacím bazénkem se sprchami, relaxační místností, barem, letní terasou s lehátky a posezením a brouzdalištěm pro nejmenší. Zóna pro uzavřenou společnost pak whirlpool, finskou saunu, masáže a solární louku.



NEJVĚTŠÍ GOLFOVÝ INDOOR V ČESKU MÁ DRIVING RANGE SE ŠESTNÁCTI ODPALIŠTI A DÉLKOU 35 METRŮ, 8 SIMULÁTORŮ, I ŠIROKOUHLÝ PANORAMATICKÝ SIMSURROUND A PUTTING GREEN S 18 JAMKAMI.

Neradostná. Z toho špatného, co se v posledních letech odehrává, je část příčin objektivních, část subjektivních. Co se týče subjektivních, tam se snažíme být maximálně profesionální, tj. i vstřícní a pohostinní. Takže znovu hovořím o kvalitě služeb a s tímto faktorem spjatém nadějném boji s konkurencí. Je to dlouhodobá záležitost. Ostatně, jak často na stránkách VŠUdybylu zmiňuješ, hotely málokdy bývají důvodem příjezdu turistů do nějaké země nebo místa. Tedy, aby např. do Rakouska nebo Česka cestovali kvůli tomu, aby mohli bydlet v hotelu. Tím důvodem bývá návštěva pohostinné turistické destinace, která je v kurzu. A v tomto má Česká republika obrovské rezervy. V případě Wellness Hotelu Step je tomu trochu jinak, byť i my těžíme ze světové proslulosti Prahy. Nicméně značné procento našich hostů tvoří česká firemní a individuální klientela, která si nás zvykla navštěvovat kvůli kvalitně vybavenému Sportcentru a Wellness a úrovni služeb. ■

»» www.wellness-hotel-step.cz





Beskydský hotel Relax ***

disponuje 85 dvoulůžkovými pokoji a 3 apartmány. Nachází se v lesoparku cca 20 minut chůze od centra malebného valašského Rožnova pod Radhoštěm. V okruhu několika kilometrů je řada možností pro lyžování, cyklistiku, letní i zimní turistiku. Poskytuje řadu možností k výletům do zajímavých míst (Valašské muzeum v přírodě, Pustevny, aj.) i návštěv sportovních zařízení města (golfové hřiště, zimní stadion aj.). Je vybaven pro pořádání firemních a kongresových akcí. Nabízí sportovní vyžití ve svém Fitcentru, na tenisových kurtech, ve vnitřním a venkovním bazénu, kuželně, na minigolfu a dětském hřišti. Je kompletně vybaven pro poskytování rehabilitačních služeb. Restaurace (100 míst), letní terasa (40 míst), kavárna Atrium (200 míst) je vhodná pro pořádání rautů a společenských setkání a denní bar (30 míst) nabízí světovou, českou i valašskou kuchyni. Nabídka hotelu zahrnuje atraktivní pobytové programy pro rodiny s dětmi i tematické balíčky služeb pro skupinovou klientelu zaměřené na školení, semináře, svatby, ozdravné pobyty, společenské akce, plesy, jazykové kurzy, aj.

Beskydský hotel Relax

Rožnov, coby brána Beskyd a sídlo proslulého Valašského muzea v přírodě, je turisticky atraktivním cílem. Ve čtvrtek 22. září 2011 se zde potkávám s předsedou představenstva akciové společnosti Beskydský hotel Relax Ing. Lumírem Pracným.

Ing. Lumír Pracný

Rožnov pod Radhoštěm je atraktivním místem. Těží z nádherného prostředí v srdci Beskyd. Někdejší rozhodnutí, postavit tu Beskydský hotel Relax, bylo prozřetelné. Původně byl určen k rekreaci a jako školicí středisko. Rovněž dnes je hodně využíván firmami pro semináře, konference, oslavy a incentivy a ke kongresovým akcím. Disponujeme kvalitním kongresovým zázemím a špičkově vybaveným designově atraktivním rehabilitačním a relaxačním střediskem. Jeho součástí je vnitřní bazén. V letním období je hostům k dispozici i venkovní. V obou bazénech k ohřevu vody jako jeden ze zdrojů využíváme sluneční energii. Díky špičkovým technologiím a šikovným fyzioterapeutům je o jeho služby trvale vysoký zájem. Komplexní modernizace Beskydského hotelu Relax zároveň upevnila jeho pozici velmi oblíbeného místa rodinných dovolených.



Akciová společnost Beskydský hotel RELAX, a.s. byla založena v roce 2004, hotel je však v provozu už od roku 1978. V letech 2005 až 2006 jsme provedli jeho rozsáhlou rekonstrukci. Její první etapa spočívala v modernizaci kuchyně a skladovacích prostor v souladu s předpisy a normami Evropské unie. V návaznosti na ni byla realizována druhá etapa, a to modernizace ubytovací části (pokoje, sociální zařízení, společné prostory). Poslední, třetí etapa, rekonstrukce rehabilitačního centra, byla provedena v roce 2009 s částečným přispěním fondů Evropské unie. Jejím dokončením se nám podařilo uzavřít ucelený balíček služeb (ubytování, stravování, společenská kongresová kapacita, rehabilitace a využití volného času).

Díky svému zázemí je Beskydský hotel Relax místem konání spousty kongresových, incentivních a dalších firemních akcí.

generaci či seniorské klientele. Mimo letní měsíce jsme využíváni hlavně firmami a organizátory kongresových akcí, kteří k nám na Valašsko přivádějí vynikající osobnosti z celého světa. V letních měsících hotel slouží převážně individuální rekreaci, a to i ve spolupráci s cestovními



MIMO LETNÍ MĚSÍCE JSME VYUŽÍVANI HLAVNĚ PRO FIREMNÍ A KONGRESOVÉ AKCE, KTERÉ DO ROŽNOVA POD RADHOŠTĚM PŘIVÁDÍ VYNIKAJÍCÍ OSOBNOSTI Z CELÉHO SVĚTA.

Pane předsedo, prvopočátky cestovního ruchu jsou spjaty s lázeňstvím. V Rožnově pod Radhoštěm, jenž býval vyhlášeným lázeňským letoviskem, obzvlášť. Vaše společnost na tuto tradici navazuje.

Disponuje rozsáhlým kongresovým centrem a ruku v ruce s tím patřičnou ubytovací kapacitou. Jsme tu schopni ubytovat až 178 hostů. Umíme vycházet vstříc jak mladším lidem, tak střední

kanceláři. Ty u nás ubytovávají také svoje skupiny. Jsme vyhledávaným místem promočních oslav a svateb, které se v areálu našeho hotelu mohou odehrávat včetně oddacího aktu.



Kvalitní hotel dělá především personál. Jak je tomu u vás?

Určitě souhlasím! Máme na padesát stálých zaměstnanců. Odvádějí skvělou práci. Reakcí na ni je nejen spousta vřelých ohlasů, ale zejména opakovaní hosté, kteří neskrývají radost, že v řadách našeho personálu rok co rok potkávají známé tváře.

Kdyby vás někdo vyzval, jaký by byl váš report o stavu českého hotelnictví?

Domnívám se, že je ve stadiu, kdy musí přečkat velký nápor nabídek zahraničních ubytovacích zařízení. Ceny konkurence,



zvláště té, jejichž země se, obdobně jako Německo, vydaly cestou snižování DPH u ubytovacích služeb, mohou být i za hranou možností českých ubytovacích subjektů, pokryt náklady. Je to otázka asi tak ještě dvou tří let, než budeme mít šanci se vrátit do cenových relací a rentability, jaká panovala před devastačními dopady finanční a hypoteční krize na naši cenotvorbu.

>>> www.hotelrelax.cz



František Hejnal slavil sedmdesátiny

V sobotu 7. září 2011 se v restauraci ve Svatém Poli u Příbrami slavily sedmdesátiny Františka Hejнала. Přišla mu blahopřát víc než stovka gratulantů. František Hejnal patřil k našim nejlepším motokrosovým a sajdkárkrosovým závodníkům. Hlavně jeho zásluhou se Československo opakovaně stalo hostitelem úspěšných mistrovství světa v sajdkárkrosu poté, co

v Ouběnicích u Dobříše vybudoval motokrosový areál. Po listopadu 1989 začal podnikat v autobusové dopravě (viz www.e-vsudybyl.cz; článek: „20. rokem Evropou luxusními patrovými autobusy firmy František Hejnal - Turismo“). Ke gratulantům se opakovaně připojuje i redakce Všudybylu. ■

>>> www.hejnal-turismo.cz



Viliam Sivek

Nikdy jsem nepřemýšlel nad tím, jestli budu kapitalismus. Jsou lidé, kteří zasvětili celý svůj život tomu, aby umřeli bohatí. To není můj případ. To, co jsem budoval a vybudoval, jsem si užíval a užívám.



Jen díky tomu mám možnost pomáhat potřebným. V současné době se snažím pomáhat manželce s přípravou a realizací jejího projektu „Modré dveře“ – centra psychoterapie, které bude pomáhat lidem v tísní. Každého může postihnout situace, s níž si momentálně či dlouhodobě neví rady. Připravovaný projekt nabízí rozsáhlou odbornou péči lidem, kteří se ocitli ve složité životní situaci, která přesahuje jejich adaptační schopnosti. A podílet se na realizaci takovéto myšlenky, která je náročná nejen na čas, mi umožnily výsledky mé práce.

S Viliamem Sivekem se potkáváme 11. října 2011 na ústředí jeho firmy v Praze – Hostivaři.

Vildo, na jaře letošního roku jsi ohlásil vznik nové hotelové společnosti Sivek-Hotels. Zdá se, že to bylo dobře načasováno, neboť návštěvnost Česka už zase stoupá. Jak se jí daří?

Předně bych chtěl říci, že se nejedná o vznik nové společnosti. To, aby nedošlo k mylným informacím. Došlo pouze ke změně obchodního jména firmy, a to z „Viliam Sivek – EuroAgentur Praha“ na „Viliam Sivek – Sivek Hotels“. Takže tatáž společnost funguje i nadále a nedá se hovořit o dobrém načasování, nýbrž o jejím úspěšném pokračování. Jedno je však jisté, je to rodinný běh na dlouhou trať, při kterém musí být splněny a zúročeny veškeré dovednosti a znalosti získané za posledních 35 let v hotelových a gastronomických službách. Zkrátka, nemáme čas, abychom se zastavili.

Před více než rokem jsi prodal největší českou hotelovou společnost, EuroAgentur Hotels & Travel, a.s., ruskému investorovi. Sleduješ, jak se jí bez tebe vede?

Věřím, že dobře. Má dobrý a pevný základ, kvalitní pracovní kolektiv a zejména vedení, které se mnou pracovalo mnoho let. Na moje doporučení noví vlastníci pokračují v nastolené obchodní politice a ke zvýšení přílivu hostů ze zemí bývalého Sovětského svazu úspěšně využívají své významné postavení na území Společenství nezávislých států.

SH

SIVEK HOTELS

Došlo pouze ke změně obchodního jména

Bill Gates údajně prohlásil cosi v tom smyslu, že kdo nedokáže zbohatnout do čtyřiceti let, musí pracovat do konce života. Je to tvůj případ? Co je důvodem, že stále podnikáš? Herci Miloši Kopec-kému v televizním seriálu „Nemocnice na kraji města“ scénárista Jaroslav Dietl vetknul do úst: „Je lepší umilovat se k smrti, než v domově důchodců vzpomínat na své budovatelské úspěchy.“ Kromě toho, že jsi top manažerem hotelové společnosti, jsi i prezidentem Asociace hotelů a restaurací ČR, členem řady ministerských a magistrátních komisí a rad. Máš kdy užívat si života? Tedy i jinak než budováním kapitalismu?

Nejprve bych rád upřesnil své pozice. Jsem majitelem a generálním ředitelem

aby sloužilo. Sloužilo k tomu, abych mohl upevňovat a rozvíjet to, co mě baví. Tj. hotelnictví a vůbec vše, co souvisí s cestovním ruchem. Mluvil jsi o tom, co prohlásil Bill. Myslím, že můj jmenovec, William Gates, je právě jeden z těch, kterým je nadmíru jasné, že bez tvrdé práce se zbohatnout nedá, a že udržení bohatství také znamená nemalé pracovní úsilí. Práce zabírá převážnou část našeho života, a kdyby to bylo jinak, bylo by to špatně. A co se týká mé radosti a užívání života? Mám skvělou rodinu, a tak je zcela zbytečné na tuto otázku odpovídat.

Hotelnictví je úzce spjato s renomé trhu. V českém případě turistické destinace Česká republika. Jakou má

INFORMAČNÍ TECHNOLOGIE A TECHNOLOGICKÝ VÝVOJ VŮBEC OVLIVŇUJÍ I POTŘEBY A MOŽNOSTI NAŠICH HOSTŮ. NEBUDEŠ-LI REAGOVAT NA ZMĚNY A NEPŘIBLÍŽÍŠ-LI SE JEJICH POTŘEBÁM, NEUSPĚJEŠ.

společnosti „Viliam Sivek – Sivek Hotels“. Předsedou Asociace cestovních kanceláří a předsedou Komise pro obchod a služby. Prezidentem Asociace hotelů a restaurací je pan Václav Stárek. Už Horatius řekl, že „bohatství může vládnout nebo sloužit“ a Seneca, že „moudrému slouží a hloupému vládne“. A já se vždy snažil,

Česká republika perspektivu, že se stane se zemí, kterou se bude sloušet hojně a opakovaně navštěvovat? Jaká je perspektiva českého hotelnictví?

Asi bych nemluvil o tom, že se Česká republika „stane zemí“... Jaromíre, Česká republika je zemí, která je hojně navštěvována. Vždyť má plno historických,



Zleva: Michal Sivek, Viliam Sivek a Viliam Sivek jr., který je výkonným ředitelem hotelové společnosti

kulturních i technických památek, které stojí za to vidět. Česko má opravdu co nabídnout – hrady, zámky, muzea, galerie, světoznámé lázně a plno dalších zajímavostí. A to nemluvím o vyhlášené české kuchyni. Ceny pro zahraniční turisty jsou v porovnání s okolním světem víc než velmi přijatelné. Zejména v Praze a velkých městech, ale i v některých regionech jsou hotely na vysoké úrovni, a je na škodu, že cenová politika českého hotelového průmyslu je na úrovni „banánové republiky.“ Kdybych neviděl perspektivu v hotelnictví, tak bych v něm ve svém věku přestal pracovat a nezatahoval bych do firmy své děti.

V hotelnictví a cestovním ruchu jsi ostřílený matador. Změnil se v poslední době tvůj přístup k podnikání?

Faktem zůstává, že už dost pamatuji, a nejen v oboru. Vidím klienta, jak se mění, a bylo by špatné, abych na jeho proměnu při svém podnikání



Leona Ottomanská Siveková, marketing, produkce

nereagoval. V posledních pár letech se podstatně změnil přístup turistů k zajišťování svých pobytů. Služby inčinnových agentur se sice stále využívají, a přesto, že jsou kvalitní, čím dál víc návštěvníků Česka si v současné době pobyt v Praze zajišťuje samo prostřednictvím internetu. Chceš-li prodat pokoj v hotelu, musíš mít takový web, aby tvůj budoucí host měl jasný obrázek toho, co ho čeká, až se ubytuje. Tedy včetně ohlasů těch, kteří v tvém hotelu bydleli před nimi. Úroveň a skladba služeb se řídí potřebami klientů. Na druhé straně nabídka, která se ještě před pěti lety považovala za nadstandardní, je dnes běžnou. Postupně se omezují hotelové telefonické hovory. Proč taky, když má každý host mobilní telefon a komunikuje přes internet. Mizí potřeba placené hotelové televize apod. Zkrátka informační technologie a vůbec technologický vývoj ovlivňují potřeby a možnosti našich hostů. Nebudeš-li reagovat na změny a nepřiblížíš-li se jejich potřebám, neuspěješ. Kdyby mi někdo před deseti lety řekl, že musím mít na hotelu pokoje, kde nejsou žádné alergeny, tak bych ho poslal do háje. A vidíš, dnes to řeším.

Mnozí se mne ptají, proč už Viliam Sivek není ve vedení hokejové Sparty. Co tě k tomu vedlo?

Seďet dlouhodobě na několika židlích je nad lidské síly. Když chceš v životě něco dokázat, musíš zabrat, a já opravdu šlapal v posledních dvaceti letech na doraz. Víím, že na Spartě zůstává tým skvělých manažerů – srdcařů, který by jí mohl závidět kdejaký podnik v této zemi. Pro mne to bylo krásné období. Podařilo se nám nastartovat fanoušky, hráče, a nejednou vyprodat holešovickou Sportovní halu do posledního místa. A euforii z mistrovských titulů jsem prožíval dvojnásobně. O to víc, že jsem tituly extraligových mistrů slavil se svým synem, který na Spartě hrál. A to se nám tehdy podařilo „vstát z mrtvých“! Na to se nezapomíná. Každý úspěch má však jedno nebezpečí, a to platí i ve sportu. Nesmíš si na něj zvyknout! ■

>>> www.sivekhotels.cz
>>> www.sivekhotels.com



Obě strany musí být vítězi

S předsedou představenstva a generálním ředitelem akciové společnosti EuroAgentur Hotels & Travel, a.s., Josefem Bárou se setkáváme 30. září 2011.

Josefe, značka EuroAgentur Hotels & Travel je pro české i zahraniční partnery a klienty zárukou kvality a stability. Změnilo se s novými majiteli vaše směřování?



Josef Bára

O franšíze jednáme s majiteli mnoha hotelů. Rada z nich stále bohužel přesně neví, co franšíza je, a tak se stáváme i průkopníky tohoto typu podnikání. Někteří se domnívají, že si koupíme část jejich kapacity a budeme garantovat předem přesně stanovený příliv peněz. Franšíza je ale o síle značky, viz např. McDonald. Určitě ale nechceme jít tak daleko, aby standardy musely být naprosto přesně nalinkované, jako v tomto případě. Je to o tom, že proškolíme zaměstnance, pomůžeme s marketingem, účastníme se několika veletrhů ročně, investujeme do kampaní na internetu, pomůžeme dosáhnout nižších cen u dodavatelů atd. Všem, kdo o franšíze přemýšlí, doporučuji se u nás informovat. Základem franšízingu je win win strategie. Obě strany získají přínos, obě strany vítězí.

Naše filozofie je stále stejná. Maximalizovat příliv klientů a zlepšovat služby. Jak jsi naznačil, už víc než rok nejsme téměř rodinnou firmou, takže i struktura řízení je maličko jiná, avšak dál expandujeme. Rozšiřujeme portfolio partnerské spolupráce v oblasti management kontraktů. Smlouva o řízení totiž nachází uplatnění tam, kde se majitelé hotelů nechtějí dělit o zisk a nechtějí je pronajímat. Už proto, že ceny pronájmů šly hodně dolů. Zároveň děláme maximum pro podporu franšízy. Menší hotely to vítají. S ohledem na momentální situaci si mnohé nevědí rady, jak dál. Nebráníme se ani filozofii, kterou razil předchozí majitel – dlouhodobým nájemním smlouvám, popř. koupi hotelových objektů.

EuroAgentur Hotels & Travel, a.s. je držitelem značky Czech Made a mnoha prestižních ocenění. Provozuje 43 hotelů a 8 gastronomických zařízení v Praze a dalších atraktivních místech Česka a 3 hotely na Slovensku. Její součástí je incomingová agentura, která jen loni přivezla přes 350 tisíc zahraničních turistů. Kongresové oddělení EuroAgentur Hotels & Travel se zabývá zabezpečením kompletních služeb. Např., Evropského týdne jakosti, ubytování pro Mistrovství světa v ledním hokeji nebo Mistrovství světa v basketbale aj. EuroAgentur Culinary Team mj. zajišťoval VIP catering na Letních olympijských hrách v Pekingu, České dny v Číně, Dny české kuchyně v Paříži, Límě či Taškentu aj. Mezi stálými klienty EuroAgentur Hotels & Travel jsou světoví touroperátoři (TUI, Neckermann, Thomas Cook, Wolff, Best Western International) a další významné firmy (T-Mobile, Siemens, Unilever, Pfizer; Česká spořitelna, ČSOB, Komerční banka, Český olympijský výbor; Český svaz ledního hokeje aj.).

Máš ještě kdy na šachy?

Šachy mám rád. Je to fenomén, který mi v byznysu hodně pomáhá. Člověk přemýšlí několik tahů dopředu a předjímá: co ty, co já. V hlavě si rozehraje jedenáct variant. Nežřídko e to pak ta dvanáctá. Třeba nyní v říjnu spoluorganizujeme šachový vlak. Letošní trasa je Praha – Vídeň – Budapešť – Bratislava – Krakov – Praha. Po cestě hrajeme šachy a v metropolích, kde nocujeme, máme volný program. Druhý rok hrají soutěž za gymnázium PORG a jednou ročně se aktivně

DNEŠNÍ PRŮMĚRNÉ CENY ZA UBYTOVÁNÍ KOLEM 80 EUR V CENTRU PRAHY V HLAVNÍ SEZONĚ JSOU MÁLO. JSEM OPTIMISTA. VĚŘÍM, ŽE BĚHEM TŘÍ ČTYŘ LET BUDE CELOROČNÍ PRŮMĚRNÁ CENA KOLEM 90 EUR.



EAT
EuroAgentur
Hotels & Travel



účastníkem česko-slovenského zápasu manažerů. Byl už dvakrát v Bratislavě a jednou v Brně. Teď bude u nás v designovém konferenčním EuroAgentur Hotelu Tereziánský dvůr v Hradci Králové, který se řadí mezi nejmodernější čtyřhvězdičkové v Česku. Elegantně spojuje historickou budovu z 18. století s moderní přístavbou kongresového sálu s restaurací. Výjimečnost Tereziánského dvora oceňuje nejen náročná kongresová klientela, ale i turisté, rodiny s dětmi a gurmáni.

Když jsem ti volal, byl jsi zrovna v Rusku. Zlepšená práce Ministerstva zahraničních věcí ČR a zvýšená průchodnost našich konzulátů v Ruské federaci se odvděčila růstem zahraničního inkasa České republiky.

Na klientelu Společenství nezávislých států, zejména ruskou, se hodně zaměřujeme. V rámci cestovní kanceláře jsme vyčlenili pracoviště, které se zabývá výhradně ruským trhem. Veletrh v Moskvě byl úspěšný. Nárůsty se pohybují kolem padesáti procent. Dostáváme se na čísla z roku 2008. Potenciál zahraničního obchodu na trzích SNS je obrovský. Více než u padesáti procent rezervací je požadováno kompletní naplánování a zabezpečení pobytů. Vízová podpora, transfery, ubytování, okružní jízdy, zážitkové a poznávací programy a někdy i letenky.

Kam se bude hotelnictví ubírat?

Nedávno jsem četl rozhovor s šesti bankéři působícími v České republice. Jednou z otázek bylo, kolik bude stát dolar za pět let. Jejich odhady byly mezi dvanácti a dvaceti korunami. Kdyby ses zeptal šesti hoteliérů na vývoj hotelnictví, bude v jejich odpovědích zhruba stejná diference. Věřím, že se situace zlepší, ačkoliv už se asi nevrátí relace roku 2005, kdy jsme centrum Prahy prodávali za 160 eur. Dnešní průměrné ceny kolem 80 eur v hlavní sezóně v centru Prahy jsou málo. Jsem optimista a věřím, že během tří čtyř let bude celoroční průměrná cena v hotelech v centru Prahy 90 eur. ■

»»» www.euroagentur.com



Nejlepší výrobce stavebnin roku 2010

Cílem soutěže Nejlepší výrobce stavebnin roku 2010, jejímiž odbornými garanty jsou Svaz podnikatelů ve stavebnictví ČR, ÚRS Praha a Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR, je ukázat ty nejlepší v oboru a přilákat pozornost k nejmodernějším výrobním provozům a výrobcům v České republice. Pro účast v klání bylo ve všech kategoriích osloveno čtyři sta firem. Do finálního výběru pak vybrány čtyři v každé kategorii a třem z nich udělen titul „Nejlepší výrobce stavebnin roku 2010“. V kategorii do 150 zaměstnanců jimi byly soběslavská BOHEMIA ASFALT, s.r.o., žulovská STOMIX, spol. s r. o. a Zlínské cihelny s.r.o. Ocenění byla předána 3. října 2011 na slavnostním setkání v Senátu ČR

v rámci oslav Dnů stavitelství a architektury. Za STOMIX, spol. s r. o. je převzal generální ředitel Ing. Bořivoj Minář, který to okomentoval:

„Dopady odeznívající krize jsou patrné ve všech odvětvích. Toto prestižní ocenění proto pro nás má zvláštní hodnotu. Je stvrzením kvality toho, co děláme. Potvrzením, jak až úspěšně odoláváme



zjednodušenému řešení složité hospodářské situace, kdy převládají tendence používat nekvalitní levné materiály. Na takovéto „úspory“ by totiž doplatilo nejen dobré jméno firmy STOMIX, ale hlavně koncoví zákazníci.“ ■

»»» www.stomix.cz

»»» www.urspraha.cz

 **STOMIX®**



Chceme si udržet pozici nejsilnějšího hráče

S generálním ředitelem společnosti OREA HOTELS Ing. Filipem Kühnelem se setkáváme v Praze 23. září 2011.

Ing. Filip Kühnel

OREA HOTELS je na trhu poměrně dlouho. Krizi jsme přestáli se ctí, což je jedna z výhod silného hotelového řetězce. V současné době se snažíme expandovat a pomáhat těm, kteří jsou na trhu osamoceni. Rozvíjíme projekty management kontraktů u středních a větších hotelů nad šedesát pokojů. U produktu franšizy OREA cílíme i na menší ubytovací zařízení. Tím, že máme rozsáhlou síť klientů, že jsme ve vyhledávacích globálních rezervačních a distribučních systémech a že se účastníme renomovaných veletrhů a promočních akcí, jsme schopni členským hotelům našeho řetězce pomáhat vytěžovat jejich kapacity. Další významnou přidanou hodnotou je příležitost zprostředkovat výhodné kontrakty na dodávky - energií, telekomunikací, potravin atd., ale současně těmto dodavatelům pomáhat rozšiřovat jejich klientské portfolio o nové zákazníky, a tím vytvářet win-win prostředí. Naším záměrem do budoucna je geograficky i segmentově expandovat. Budoucnost OREA HOTELS vidím pozitivně ve smyslu poskytování kvalitních služeb dostupných v atraktivních lokalitách.



na životní prostředí vyhlásila hoteliérem roku. V té době jste byl ředitelem pražského hotelu Adalbert. Jak jste se ocitl u OREA HOTELS?

Poté, co jsem opustil angažmá u společnosti Intercatering, která Hotel Adalbert provozuje, jsem tři roky dělal executive asistentem manažera předchozímu generálnímu řediteli OREA HOTELS Ing. Pavlu Hlinkovi. Pracovat s ním pro mě byla velká škola a přál bych každému, kdo chce ve svém oboru růst, aby

našel takového rádce a mentora. Poté, co odešel, jsem dostal možnost nastoupit na jeho místo, čehož jsem využil.

Kam podle vás směřuje hotelnictví?

Jak ve Všudybylu na sklonku minulého tisíciletí prorokoval viceprezident Microsoftu Jan Mühlfeit (článek „Prostředník, který nebude přidávat hodnotu - zmizí“), pravidla a hřiště dnešního byznysu vytváří a předepisují informační technologie. Klienti mají snadný přístup k informacím a nejsou odkázáni jen na ty, které jim předkládá hotel. Dokážou si je získávat sami z různých zdrojů. Všechno se zrychluje. Dřív se velké incentivní či kongresové akce rezervovaly roky dopředu. S dvouletým předstihem jsme tak věděli, které termíny máme jak pokryté, a lépe se pracovalo s cenou. Letos na podzim zpracováváme byznys plán na rok 2012, a přitom je otázkou, jak bude nakonec vypadat rok 2011. Současné predikce jsou velice obtížné právě díky rezervacím na poslední chvíli. Firmy si v době krize zvykly, že jsou schopny objednat velkou akci s termínem konání do čtrnácti dnů. V současné době, kdy už se obsazenost zvyšuje, se již stává, že volných termínů na takové akce ubývá. Jsou ale stále regiony, kde se svým požadavkem uspějí, neboť převis nabídky nad poptávkou tam stále ještě trvá, a to mj. také díky dotačním titulům z fondů Evropské unie.

Viceprezident Mühlfeit prognózoval, že informační technologie budou

ROZVÍJÍME PROJEKTY MANAGEMENT KONTRAKTŮ U STŘEDNÍCH A VĚTŠÍCH HOTELŮ NAD ŠEDESÁT POKOJŮ. U PRODUKTU FRANŠÍZY OREA CÍLÍME I NA MENŠÍ UBYTOVACÍ ZAŘÍZENÍ.

Pane řediteli, jak dokumentuje foto-reportáž v desátém vydání Všudybylu roku 2006, Asociace hotelů a restaurací ČR vás tehdy v kategorii zaměřené





vytvářet pravidla hospodářské soutěže, avšak ani slovo o evropských dotacích...

Problém je, že deformují trh. Neříkám to ze závisti, že velké společnosti, jako ta naše, na tyto peníze nedosáhnou, ale proto, že je špatně, když se nejdřív za evropské peníze postaví ubytovací kapacita a pak se přemýšlí, proč by tam vlastně klient měl přijet. Dotace by měly směřovat do veřejných infrastrukturních záležitostí, které do regionů přivádí návštěvníky, a ti pak generují poptávku, díky níž se investorům vyplatí do hotelu či penzionu investovat, protože se jim jejich peníze zhodnotí. Bohužel dnes díky dotacím hotely vznikají v místech, kde po takových službách není odpovídající poptávka, zejí prázdnotou a jejich provozatelé, byť jejich výstavbu Evropská unie z poloviny zaplatila, nejsou s to pokrýt ani provozní náklady. Přemíra kapacit v některých lokalitách, způsobená pokřivením trhu, způsobuje zákonitě pokles prodejní ceny, a tím se dostáváme do začarovaného kruhu, z kterého je jen velice složitá cesta ven.

Co momentálně dělá radost generálnímu řediteli OREA HOTELS?

Kvalitní práce zaměstnanců našeho řetězce a víze, že bude lépe. Velkou radost mi např. dělá i to, že v pražském hotelu Pyramida, v němž spolu hovoříme, budeme rekonstruovat sto pokojů a investovat do modernizace vstupních prostor. Obnova vlastních hotelů je pro nás velmi důležitá, a právě startuje. ■

»»» www.orea.cz

OREA
HOTELS

České lázeňství jako evropský fenomén

TO JE TÉMATEM 14. KONFERENCE SDRUŽENÍ LÁZEŇSKÝCH MÍST ČR, KTERÁ SE BUDE KONAT 10. A 11. LISTOPADU 2011 VE SPOLEČENSKÉM DOMĚ LÁZNÍ LUHAČOVICE. POŘADAJÍ JI SDRUŽENÍ LÁZEŇSKÝCH MÍST ČESKÉ REPUBLIKY VE SPOLUPRÁCI S CZECHTOURISM.

14. konference Sdružení lázeňských míst ČR

proběhne za účasti starostů a zástupců lázeňských míst, představitelů lázeňských společností, krajů, ministerstev, vzdělávacích a dalších institucí, které se zajímají o lázeňství a cestovní ruch. Bude zahájena 10. listopadu 2011 starostou Luhačovic Františkem Hubáčkem a předsedou Sdružení lázeňských míst ČR, starostou Třeboně Jiřím Houdkem.

Ve čtvrtek 10. listopadu 2011

je naplánována v dopoledních hodinách tisková konference a po poledni registrace účastníků. Kolem 14. hodiny začne první blok přednášek na ústřední téma konference. Vystoupí v něm ředitel CzechTourism Rostislav Vondruška, prezident Svazu léčebných lázní ČR Eduard Bláha, předseda Sdružení lázeňských míst ČR a starosta Třeboně Jiří Houdek, za Evropský svaz lázní Janka Zálesáková, náměstkyně pro památkovou péči Národního památkového ústavu Praha Věra Kučová, ředitel pražského hotelu Adria Karel Doubek, Ludmila Vacková z Global Spa Concepts z Vancouveru a vicepresident Asociace českých cestovních kanceláří a agentur Tomio Okamura. První den konference uzavře společenský večer s cimbálovou muzikou a diskotékou.

V pátek 11. listopadu

je konference rozdělena do dvou bloků. V prvním z nich k tématu „Současnost, perspektivy a ekonomický rozvoj českého lázeňství“ vystoupí předseda Senátu ČR Milan Štěch, prezident Asociace hotelů a restaurací ČR Václav Stárek, vicepresident Svazu léčebných lázní ČR Martin Plachý, pedagogové Věra Seifertová a Jaroslav Holoubek, majitel firmy Mag Consulting Jaromír Beránek. V druhém, závěrečném bloku „Osobnosti, architektura, historie českého lázeňství“ ředitelka luhačovického muzea Blanka Petráková, Ladislava Horňáková z Krajské galerie

výtvarného umění, ředitel muzea v Mariánských Lázních Jaromír Bartoš, herec Josef Alois Náhlovský, malíř a spisovatel Jiří Ryvola a primář Priessnitzových léčebných lázní Jaroslav Novotný. Souběžně s konferencí bude seminář organizovaný agenturou CzechTourism, na němž budou ukrajinští lékaři diskutovat s lékaři z našich lázeňských míst. Jeho účastníci se budou moci zúčastnit zájezdu, jehož cílem budou Slovenské liečebné kúpele Piešťany. ■

Bc. Lucie Říhová, Dis, tajemnice SLM ČR

Přihlášku na konferenci najdete na webových stránkách



»»» www.spas.cz/konference.html
»»» slmcr@seznam.cz



Liga v Melantrichu



Jednatelé společnosti PMZCZ cousins provozující Restauraci v Melantrichu Marek Úlovec, Pavel Staněk a Zbyněk Úlovec, jednatel obchodního zastoupení pivovaru PERMON Sokolov společnosti Systém NET LINE Ladislav Sás a prezident Ligy pro cestovní ruch Jaromír Kainc vítali 5. října 2011 účastníky koktejlu party Ligy pro cestovní ruch. Setkání, jehož součástí bylo představení piva Melantrich, se konalo v Restauraci v Melantrichu v Praze na Václavském náměstí pod záštitou starosty Městské části Praha 1 Oldřicha Lomeckého, jehož jsem požádal o několik slov zhodnocení.

Vítám na území Prahy1 otevření každé nové provozovny, která má smysl sem zapadnout. Kvalitní české pivo a česká kuchyně k nám láká bonitní zahraniční klientelu. Praha je totiž v situaci, kdy musí o přízeň nejenom turistů, ale i domácích hostů soupeřit s ostatními evropskými velkoměsty. Proto přeji Restauraci v Melantrichu hodně úspěchů. Bude-li točit poctivou míru a vařit poctivá česká jídla, o čemž nepochybuji, protože kvalitu jejich pokrmů jsem sám okusil, určitě bude prosperovat.

Pane starosto, zmínil jste, že Praha musí soupeřit o klienty. Většina ostatních krajů České republiky ale Prahu vnímá jako konkurenta. Jejich představitelé jí nezřídka vyčítají, že většina návštěvníků Česka směřuje na území Prahy 1.

Praha 1, jako tahoun turistického průmyslu Prahy potažmo České republiky, je něco jako mladoboleslavská Škodovka pro český automobilový průmysl. Není důvod to měnit, protože to je historicky dané, a potlačovat to, by znamenalo



jenom ztráty. Naopak k nabídce, která už tady je, kulturních památek, historických pamětihodností, je potřeba přidat daleko vyšší míru pohostinnosti a kvality služeb, která v Česku pokulhávala. Ve srovnání s městy, jako jsou Vídeň, Mnichov, Paříž, Řím, k nám totiž přijíždí čím dál větší procento méně bonitních turistů. My bychom měli soupeřit o ty bonitnější, a soupeřit poctivě znamená nabízet lepší a kvalitnější služby. ■

- >>> www.praha1.cz
- >>> www.restauracevmelantrichu.cz
- >>> www.obchod.pivopermon.cz
- >>> www.kbrewery.cz
- >>> www.vinohrad.cz
- >>> www.lper.cz
- >>> www.atelierlayout.cz
- >>> www.kmbpartners.cz

RESTAURACE
V MELANTRICHU
RESTAURACE
V MELANTRICHU
RESTAURACE
V MELANTRICHU
VÁCLAVSKÉ
NÁMĚSTÍ 36
110 00 PRAHA 1

liga
pro cestovní ruch

PERMON
Sokolovské pivo
MOJE PIVO

VINOHRADECKÉ
PILSENER
BREWERY
VINOHRAD

BREWERY TRADE
náhrad & tradiční

všudybyl

Layout
grafický atelier

kmb
networking business



S ředitelkou hotelu Park Inn Ostrava paní Gabrielou Dítětovou se v Ostravě setkáváme 26. září 2011, den na to po Dnech NATO v Ostravě a Vzdušných sil Armády České republiky.

Paní ředitelko, váš hotel byl jedním z těch, v němž bydlelo mnoho vysoce postavených účastníků a hostů této prestižní události a řada leteckých posádek.

Gabriela Dítětová

Designově atraktivní Park Inn by Radisson Ostrava patří k největším hotelům elitní čtyřhvězdičkové kategorie v Moravskoslezském kraji. Nachází se v sousedství Orchard Business Parku, blízko významných ostravských pamětihodností. Disponuje velkým parkovištěm a 185 pokoji Standard, Business Friendly a Junior Suite. Ubytování je koncipováno s maximálním komfortem. Samozřejmostí je volný vstup ubytovaných do wellness a fitness. Pokoje pro kuřáky a imobilní hosty jsou k dispozici na vyžádání. Hotel skýtá ideální podmínky pro vysoce profesionální realizace kongresových a firemních akcí, jednání a také pro posezení a oslavy. Jeho konferenční zázemí o ploše 433 m² disponuje šesti sály a salony. Stylová restaurace „Bamboo“ se 110 místy zve na mezinárodní i tradiční českou kuchyni. Lobby bar nabízí pestrou nabídku míchaných nápojů a koktejlů. Pokojový servis, business centrum a sekretářské služby jsou k dispozici 24 hodin denně.



Park Inn by Radisson Ostrava Hotel ★★★★★

stejná a drží se i průměrná prodejní cena. Ostrava je z řady hledisek určitě velmi perspektivní destinací. Pokud někdo chce uspořádat kongresovou akci, jednání apod. a má zájem, aby měl velkou účast zejména z Česka, Polska a Slovenska, jsme pro firmy, které v těchto zemích působí, logisticky dobře dostupní.

Váš hotel patří mezi ty, které v Ostravě udávají trend.



Je to tak. Samozřejmě bychom rádi, kdyby takových akcí bylo v Ostravě víc a my jsme měli v ještě větším měřítku možnost uplatňovat služby našeho hotelu i o víkendech. Zatím u nás dominuje firemní a obchodní klientela a firemní a kongresové akce.

Domnívám se, že nejen Ostrava, ale i ostatní místa České republiky by si zasloužila poutat pozornost mezinárodní veřejnosti, domácích a zahraničních turistů. Určitě by to prospělo ke zvýšení koupěschopné poptávky na území našeho státu, k růstu české ekonomiky i k oživení místního rozvoje a spolu s tím hotelnictví.

V českém hotelnictví panují velké disproporce. Hlavně budeme-li hovořit o oblastech mimo Prahu. Již třetím rokem pracuji v Moravskoslezském kraji, který náležitě potřebuje systematickou propagaci a obchodní propagandu destinace jako takové. Co vím od kolegů z Prahy, tam se obsazenost hotelů zvyšuje, byť až tak nejde ruku v ruce s dosahovanými cenami. U nás v Ostravě obsazenost hotelů zůstává

Určitě přispíváme ke zvyšování celkové úrovně ubytovacích a stravovacích služeb v Moravskoslezském kraji. Disponujeme managementem s mezinárodními zkušenostmi, který si průběžně zvyšuje kvalifikaci v Management School hotelové sítě



Rezidor Hotel Group. Díky grantům z Evropské unie uplatňujeme rozsáhlé portfolio profesních tréninků i v zájmu profesionálního růstu ostatních zaměstnanců. Takže nejen díky vybavenosti, ale i díky vzdělávání a posilování odbornosti našich zaměstnanců jsou služby v hotelích sítě Park Inn na českém území srovnatelné se službami zahraničních špičkových čtyřhvězdičkových hotelů. ■

>>> www.parkinn.cz/hotel-ostrava
>>> www.bamboorestaurant.cz

park inn
by Radisson

BAMBOO



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTANOST

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esf.cz

S hejtnanem Moravskoslezského kraje Ing. Jaroslavem Palasem se setkáváme v sobotu 24. září 2011 na Dnech NATO v Ostravě a Vzdušných sil Armády České republiky na Letišti Leoše Janáčka v Mošnově. Jsou největší armádně bezpečnostní přehlídkou ve střední Evropě. Jejich posláním je předvést komplexní škálu prostředků, kterými disponuje český stát a naši spojenci. Program sestává z demonstrací vojenské, policejní, záchranářské techniky, zásahů speciálních jednotek – vojáků, hasičů, záchranářů, policistů, celníků, vězeňské služby, městské policie a dalších složek. Organizátory jsou sdružení Jagello 2000, Velitelství společných sil Armády České republiky, Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje, Krajské ředitelství policie Severomoravského kraje Policie České republiky a Letiště Leoše Janáčka Ostrava. Akci podporuje Ministerstvo zahraničních věcí České republiky, Moravskoslezský kraj, Public Diplomacy Division NATO a Statutární město Ostrava. Generálním partnerem je společnost Saab Czech s.r.o.

Pane hejtnane, obrovská několikasettisícová návštěvnost vysoce zhodnocuje investice vložené do realizace této události.



Ing. Jaroslav Palas

Pravdou je, že zabezpečení Dnů NATO něco stojí. V řádu statisíců korun na ně přispívá i Moravskoslezský kraj. Dále akci dotují Ministerstvo obrany ČR, statutární město Ostrava a řada dalších

sponsorů. Kdyby Moravskoslezský kraj bezplatně neposkytl Letiště Leoše Janáčka, Dny NATO by se v Mošnově uskutečňovaly jen velmi složitě. Ceníme si toho, že jsou určeny široké veřejnosti. Oceňujeme, že pořadatelé nevybírají vstupné. Že každý, kdo přijde, má možnost vidět špičkovou vojenskou a bezpečnostní techniku, ukázky zásahů bezpečnostních a branných složek a samozřejmě leteckou

Dny NATO v Ostravě & Dny Vzdušných sil Armády České republiky



techniku včetně pilotáže našich a aliančních posádek. Důležité je, že jsme schopni koncentrovat finanční prostředky tak, aby byl hlavní organizátor schopen Dny NATO uskutečnit bez toho, že by vstupné od návštěvníků vybíral. Jsem přesvědčen, že krajské peníze neinvestujeme zbytečně. Tato událost k nám do Mošnova jen dnes v sobotu přivedla odhadem na sto padesát tisíc návštěvníků. Občané České republiky se mohou na vlastní oči přesvědčit, jaké bezpečnostní záruky jim dává české členství v NATO. Vidí, jakými prostředky

a lidmi disponuje integrovaný záchraný systém.

Tato událost je v mnoha směrech jedinečná. Ano, existuje řada leteckých show a prezentací armádní techniky. Ale ta naše, moravskoslezská, je mimořádná nejen v České republice, ale i v Evropě. Jsem proto rád, že Moravskoslezský kraj je partnerem Dnů NATO a Vzdušných sil Armády České republiky v Ostravě. Mohu také slíbit, že je budeme podporovat i v příštích letech. ■

- »» www.kr-moravskoslezsky.cz
- »» www.airport-ostrava.cz
- »» www.armadaceskerepubliky.cz
- »» www.dny-nato.cz



Leoš Janáček
Ostrava Airport





Slovenská republika slávila štátny sviatok

S jeho excelenciou veľvyslancom Slovenska v Českej republike pánom Petrom Brňom sa stretáva-me 29. septembra 2011 na slovenskom veľvyslanectve v Prahe, niekoľko dní po slávnostnej recepcii na počesť štátneho sviatku Slovenskej republiky, ktorá sa tu konala 8. septembra 2011.

Tak ako každý rok, náš zastupiteľský úrad organizoval oslavy štátneho sviatku, ktorý sa viaže k prvému septembru, oficiálnemu Dňu slovenskej ústavy. Pre nás je to spoločenská udalosť najvyššieho významu. Som presvedčený, že je to významná príležitosť stretnutia aj pre partnerov

z Českej republiky. Už druhý rok usporadúvame recepciu na našom novom zastupiteľskom úrade. Tak, ako minulého roku prijali pozvanie český premiér Petr Nečas, vaša prvá dáma Livia Klausová a ďalšie osobnosti. Ohlasy pozvaných ako aj pražského diplomatického zboru, sú naozaj pozitívne. Teší ma, že sme mohli konštatovať vynikajúcu spoluprácu na všetkých úrovniach, ktorá v tomto roku kulminovala koncom júna oficiálnou návštevou pána prezidenta Václava Klauza na Slovensku a ktorá koncom októbra vyvrcholí stretnutím českej a slovenskej vlády na Červenom kameni neďaleko Bratislavy. ■





O niekoľko dní neskoro som slovenského veľvyslanca pána Petra Brňa požiadal o niekoľko slov v Brne na Slovenskom národnom dni, ktorý tam v rámci 53. Medzinárodného strojárskoho veľtrhu odohral 4. októbra 2011 v Business Centre na výstavisku.

Prepojenosť ekonomík našich krajín, ktorá nie je na prvý pohľad až tak viditeľná, rastie. Mnoho firiem, ktoré fungujú v Českej republike majú pobočky na Slovensku. Ich manažmenty bývajú slovensko-české, investície taktiež. Z tohto dôvodu si Česká republika stále drží vysoké percento obchodu so Slovenskou republikou. Prakticky za Nemeckom, ktoré predstavuje 20 percent. Česká republika vo vývoze so 14 percentami je pre nás druhý najväčší partner ďaleko pred tretím, štvrtým a ďalšími, ktorí predstavujú zhruba 7,5 percenta. Teší ma, že čísla, ktoré sa objavujú vo vzájomnej obchodnej výmene v tomto roku, majú opäť rastúcu tendenciu. ■



Soutěž „Českých 100 nejlepších“ je po 16. ročnících dobře známá nejen podnikatelské veřejnosti. Letošní vyhlášení výsledků anketní soutěže je plánováno na 25. listopadu ve Španělském sále Pražského hradu. Prezident Občanského sdružení Comenius, které anketu pořádá, Karel Muzikář, se se mnou sešel v pátek 14. října 2011 u raního čaje ve své kanceláři. V té době už měl podrobně přečteny všechny deníky a s úsměvem mě informoval o novinkách.

Ing. Karel Muzikář, CSc

Každá společnost, která se chce zúčastnit anketní soutěže „Českých 100 nejlepších“, musí dodržet tři vstupní pravidla:

>> být registrována v České republice a být zde plátcem daní;

>> k datu 30. září daného roku musí mít nejméně dvacet zaměstnanců;

>> její obrat za posledních dvanáct měsíců byl nejméně třicet milionů korun.



Pane prezidente, jakým způsobem lze v soutěži hlasovat?

Každý, kdo vypíše dotazník, je námi žádán, aby uvedl deset firem, které podle něj v minulém roce dosáhly vynikajících výsledků, nebo podaly mimořádný výkon, a ten je opravňuje k zařazení mezi „Českých 100 nejlepších“. Často zjistíme, že mnozí na prvním místě uvádějí svoji firmu, pak blízké spolupracující firmy – své dodavatele nebo partnery, a pak jim pár řádků ještě zbyde. Na všechno má vliv reklama, propagace, tisk nebo i jiná média, jisté povědomí a známost značky. S jistotou mohu tvrdit, že tam skoro každý napíše Škodovku nebo ČEZ nebo nějaký jiný velký podnik, třeba nějakou banku či pojišťovnu. Protože pořadí je relevantní a výsledky se pouze sčítají, tak se Škoda nebo ČEZ stávají vítězem na celá léta.

Čím si vysvětlujete, že má anketa „Českých 100 nejlepších“ stále větší ohlas a zvyšující se prestiž?

Je to dáno hlavně tím, že letos už pořádáme 16. ročník. Když něco začínáte, musíte samozřejmě bojovat o každého. Naše diplomy už taky visí v řadě kanceláří, a když tam přijdou jiní ředitelé a ptají se, co je to za diplom, vznikne v nich určitá chuť, zájem, mít ho taky. My jich ročně rozdáváme okolo sto osmdesáti, tak si vezměte, že jsme udělili určitě na tři tisíce diplomů. A to má jistě také vliv.

Vlastenecká chuť udělat radost

Bude letošní ročník v něčem jiný než ty předešlé, nebo se držíte ověřeného a funkčního scénáře?

Od začátku byla soutěž koncipována poměrně dobře, takže nebylo a není potřeba velkých změn. Když něco dobře vymyslíte, je na tom těžko co vylepšovat, zatímco když něco vymyslíte špatně, musí se to, stejně jako naše daňové zákony, vylepšovat prakticky neustále. Ten princip je daný – je to anketní soutěž. Co se ukázalo jako prozíravé, bylo udílení ocenění LadyPro. Milá a výstižná jsou slova paní Olgy Girstlové, bývalé vůdčí osobnosti firmy Gity: „Já jsem byla „Podnikatelka roku“, ale co, skoro každá prodavačka na tržišti je taky podnikatelka. Byla jsem „Manažerkou roku“, ale co je manažer? Fakticky je to zaměstnanec. Ale teď jsem LadyPro. Není to sice nic konkrétního, ale je to titul krásný a povznášející!“ A to je poměrně přesné. Chtěli jsme a chceme prostě udělat radost několika mimořádným ženám, které si to doopravdy zaslouží, i když víme, že jich je tisíckrát víc, a všem těm

nutné, náležitě postarat. Naše ocenění z oblasti zemědělství není o tom, aby někdo vystudoval a byl geniální, to už samo je jistě dostatečná odměna, ale pro tu ženu, která to zemědělství fakt fyzicky dělá. Já totiž ještě pamatuju žence sklízející obilí kosou, vázání snopů a stavění panáků. Zemědělství je jednou z mála prací, která se realizuje většinou venku bez ohledu na počasí, tedy v horku, mrazu, dešti i pod pálicím sluníčkem, a navíc, zejména v živočišné výrobě, 365 dnů v roce. Krávu a ostatní zvířata musíte nakrmit každý den, a proto je potřeba mít k práci v zemědělství mimořádnou úctu. I když třeba ve zdravotnictví je to při péči o pacienty velmi podobné. A proto jedna z LadyPro je každoročně i lékařka, nebo zdravotní sestra. Ono je fakticky velmi důležité mít úctu ke každé poctivé a usilovné práci, a to dokonce dvakrát, pokud se týká žen.

A co ženy z jiných oborů?

Jak jsem uvedl dříve, odměňujeme například lékařky, ženy ze zdravotnictví,

16. ROČNÍK VYHLÁŠENÍ VÝSLEDKŮ ANKETY „ČESKÝCH 100 NEJLEPŠÍCH“ SE USKUTEČNÍ 25. LISTOPADU 2011 VE ŠPANĚLSKÉM SÁLE PRAŽSKÉHO HRADU

ostatním se prostě omlouváme. Od začátku jsem třeba trval na tom, aby mezi vybranými „profesemi“ byla vždy jedna skutečná zemědělkyně. A vždycky, když žádám Agrární komoru ČR o pomoc s výběrem a oni mi doporučí inženýrku, nemám pro podobnou nominaci, jakkoli si vážím všech vysokoškolsky vzdělaných žen v našem zemědělství, pochopení. Toto ocenění je totiž přímo rezervované pro takovou ženu ze zemědělství, která ještě třeba ráno viděla živou krávu, včera i vidle, a dovede se s těmi vidlemi o to zvířectvo, kdykoli je to

školství, ale třeba i ozbrojených složek. Mám takový příběh jedné námi oceněné dámy, vedoucí odboru kriminální policie z oddělení vražd z jižních Čech. Původně, před mateřskou dovolenou, učila v mateřské školce. A když se po dvou mateřských vracela do pracovního procesu, zjistila, že pracovat ve školství je natolik riziková záležitost, že dala přednost kriminální službě Policie ČR a dnes vede vyšetřování vražd v Jihočeském kraji. Tomu se říká drsná realita a já bych učitele asi také dělat nemohl.



Vaše celoroční úsilí ale není vynakládáno jen na „Českých 100 nejlepších“, organizujete prestižní Evropské bankovní & finanční fórum a různé kulaté stoly...

Kulaté stoly se ukázaly jako velice zajímavá aktivita. Myslím si, že těch akcí, kde se určité kolektivy setkávají s vybranými VIP osobnostmi, je celá řada. Naše kulaté stoly jsou asi jiné v tom, že chci, abychom na večerích s významnými osobnostmi otevřeně kriticky a hlavně věcně diskutovali. Nejen stylem *tohle je blbě, ale tohle je blbě a vím, proč je to blbě, a pokud bych mohl, udělal bych s tím to a to*. Každý totiž známe řadu situací, kdy něco nefunguje, ale když už jsem tak chytrý, že vím, že je to špatně, měl bych se zamýšlet nad tím, co by se s tím dalo dělat, aby to fungovalo. Myslím, že většina našich politiků, aniž bych je omlouval, přijde ke svým ministerským křeslům jako slepý k houslím a ocení, když je tu někdo, kdo má letitou odbornou praxi a řekne svůj názor na řešení konkrétní věci. Nepouštíme tam novináře, aby se někdo nebál, že budou jeho slova překroucena nebo zasazena do jiného kontextu. Kulaté stoly jsou velmi populární, protože je děláme systematicky, a již více než patnáct let.

A nejbližší, který chystáte?

Kulatý stůl s panem ministrem dopravy Pavlem Dobešem. Velice mě těší, že máme ministry, kteří jsou schopni absolvovat diskuzi v angličtině. V průběhu čtyřadvaceti hodin, kdy jsme rozeslali pozvánky, se přihlásilo dvacet diplomatů. Většina z nich má velice nabitý program a já jsem příjemně překvapen, že jich zareagovalo tolik a tak rychle.

Moc rád bych další Kulatý stůl udělal s ministrem školství Josefem Dobešem. Čtu řady negativních reakcí na jeho vyjádření, že by školy měly víc podporovat vlastenectví v dětech. Pamatuji si hodně zřetelně, že byly doby, kdy jsem byl já sám (já vím, že jsem z dosti jiné generace) ochoten umřít za svoji vlast. Zní to dost pateticky a dneska je to těžko uvěřitelné. Proto souhlasím s panem ministrem, že bychom měli celostátně dělat něco, sám přesně nevím co, ale škola v tom určitě musí mít velkou roli, abychom se jako národ víc ztotožňovali s postojem, že máme být na co hrdí. A my Češi opravdu máme být na co hrdí! ■

Připravila Hana Janišová.

»» www.comenius.cz



Čtvrtá parní jízda projektu „Propagace turistických destinací – ROAD TRIP“



Poslední, čtvrtá parní jízda projektu „Propagace turistických destinací – ROAD TRIP“ na Křivoklát a Karlštejn se uskutečnila v pátek 30. září 2011. Ten den dopoledne z nádraží Praha – Smíchov vyjel zvláštní vlak tažený parní rychlíkovou lokomotivou. Účastníky párou poháněné výpravy byli studenti středočeských odborných škol zaměřených na cestovní ruch, pracovníci středočeských informačních center, cestovních kanceláří,

destinačních managementů a novináři. V průběhu jízdy pro ně byla připravena tisková konference a seminář týkající se geografických cílů cesty – hradů Křivoklát a Karlštejn i celého projektu – propagace turistických cílů, resp. rozvoje cestovního ruchu (posilování kupní síly lokálních trhů a s ním spjatý hospodářský rozvoj) na území Středočeského kraje. ■

»» www.kr-stredocesky.cz





Na úvod

Počet českých turistů, kteří v posledních letech zavítali do českých vesnic v rumunském Banátu, se rok od roku zvyšuje. Ročně je navštívuje až šest tisíc návštěvníků z České republiky i ze Slovenska.

Bude tomu však i nadále?

Nenajdeme na světě mnoho takových míst jako je Banát. Snoubí se zde podmanivá krása neporušené horské přírody s prostým a skromným životem obyvatel české menšiny, který je nezatížený „civilizačními vymoženostmi“. Díky své odtrženosti od běhu světa si vesnice zachovávají tradiční ráz českého či moravského venkova, jak se v něm žilo před sto lety. Čas jako by se zde zastavil. Na návštěvníky tak dýchne životní styl 19. století. Česká menšina si zde dokázala uchovat jazyk, lidovou kulturu a zvyky v podobě, v jaké jsou jinde již nepostihnutelné. Přidáme-li k tomu pohostinnost obyvatel, není divu, že se sem ti, kteří český Banát jednou navštíví, rádi vracejí.

Historie českého osídlení

V rumunském Banátu začíná ve 20. letech 19. století, kdy sem přicházejí čeští imigranti, aby zde našli nový domov, práci a život. Usídlují se v sedmi vesnicích: Gerník, Rovensko, Svatá Helena, Bígr, Eibentál, Šumice a Svatá Alžběta. Svatá Alžběta, první česká vesnice založená v r. 1823, zanikla už v roce 1847. V současné době tvoří komunitu



Česká menšina v Banátu ohrožena

VÝSTAVBA VĚTRNÝCH ELEKTRÁREN V RUMUNSKÉM BANÁTU OHROŽUJE EXISTENCI TAMNÍ ČESKÉ MENŠINY A NARUŠUJE PŘÍRODNÍ PROSTŘEDÍ RUMUNSKÉHO NÁRODNÍHO PARKU ŽELEZNÁ VRATA.

celkem tři tisíce obyvatel. Česká menšina však je v posledních desetiletích ohrožována stále rostoucí migrací. Část obyvatel, především mladých lidí, odchází za prací do měst, nebo je rozhodnuta pro přesídlení do České republiky. Zvláště po vstupu Rumunska do Evropské unie, kdy se zjednodušily podmínky pro přesídlení. Ekonomickou situaci v kraji také zhoršilo zrušení měděných dolů po roce 1990, které živily část obyvatelstva. Po jejich uzavření jsou lidé odkázáni na ekologické zemědělství, agroturistiku a drobné podnikání. Česká



vláda podpořila rozvoj ekologického zemědělství a turistického ruchu v českých vesnicích rumunského Banátu v posledních letech částkou dvou milionů eur.

Zkázou české komunity

Neodvratný konec však může znamenat výstavba větrných elektráren v blízkosti několika českých vesnic. Letos v létě zahájila firma Enel Green Power Romania, s. r. l., výstavbu 21 větrných elektráren poblíž

vesnice Svatá Helena. Okolní pastviny se proměnily ve staveniště.

Plánované větrné elektrárny

Výstavba větrných elektráren sníží atraktivitu českého Banátu jako agroturistické oblasti a bude vážným zásahem do příjmu jeho obyvatel. Naruší také zásadním způsobem tradiční život českých vesnic a nevratně poškodí tamní přírodní bohatství. České vesnice se totiž nacházejí na území Národního parku Železná vrata, který byl založen v r. 2000. Jedná se o největší chráněné území v Rumunsku, jeho rozloha činí 115 656 hektarů. Dopady na životní prostředí nejsou podle názoru rumunského Ministerstva životního prostředí tak zásadní, aby firmě Enel nedala k výstavbě větrných elektráren stavební povolení.

Dopady na zdraví lidí

Nezanedbatelné budou dopady na zdraví lidí žijících v okolí větrných elektráren.



Zvuk produkovaný „větrníky“, jak slyšitelný, tak ultrazvuk (pod 20 Hz), vyvolává podle odborníků mimo jiné poruchy spánku. To vede ke zvýšení klidové srdeční frekvence, krevního tlaku a k srdeční arytmií. Zvuk z větrných elektráren bývá velmi silný. Často ještě kilometr od elektrárny pronikne do domu i přes dvojitá okna. Je známo, že v Evropě i ve Spojených státech amerických větrné elektrárny doslova decimují ptáky. V jejich rotech hynou ročně tisíce menších ptáků a stovky dravců.

Jaká bude budoucnost?

Podarí se tento kout světa zachovat pro následující generace? Podarí se zachránit českou komunitu v rumunském Banátu? Naděje stále existuje. Společnost Člověk v tísní, ve spolupráci s občanskými sdruženími Croix de la Boheme a Matej Korvín, požádala 12. 9. 2011 Evropskou komisi v Bruselu o prošetření projektu výstavby větrných elektráren v blízkosti českých vesnic a vyzvala k jeho zastavení.

Snaha o řešení

V dopise adresovaném Evropské komisi se mimo jiné píše: „Rádi bychom Vás informovali, že společnost Enel Green Power, s.r.l. v Rumunsku zahájila výstavbu 21 větrných elektráren v blízkosti české krajanské vesnice Svatá Helena (Elena Sfanta), Caras Severin County v oblasti Dunajské soutěsky přímo na srbské hranici. Tento projekt ohroží existenci unikátní české komunity, jejíž ekonomika je založena na ekologickém zemědělství a na šetrném cestovním ruchu. Dojde

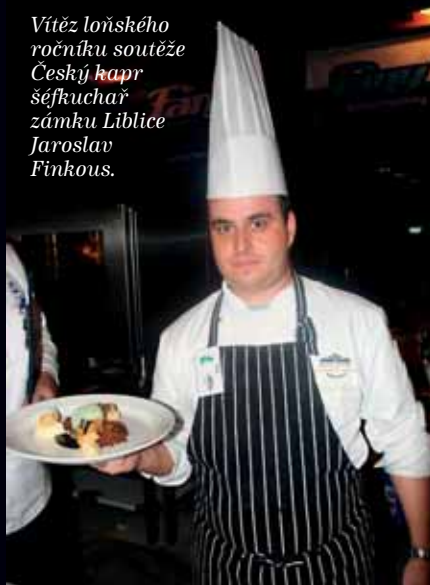


k likvidaci dosud plně nevyužitého potenciálu cestovního ruchu založeného na ekologickém zemědělství a neporušené krajiny Národního parku Železná vrata, který má za cíl chránit přírodu Dunajské soutěsky. Je ohrožena existence české vesnice, která byla založena v roce 1823. Projekt degraduje krajinu, jsou budovány široké asfaltové silnice, stromy mizí a je jisté, že i rozvoj cestovního ruchu na srbské straně bude negativně ovlivněn. (Viz

Český kapr v kuchyni Rožmberků

Petr Vok, poslední ze slavného rodu Rožmberků, zemřel 6. listopadu 1611 v Třeboni. Letošní rok připomínající čtyři sta let od této události byl naplněn řadou akcí připomínajících tento významný jihočeský rod a jeho kulturní dědictví. Proto také organizátoři prestižní celostátní kulinářské soutěže profesionálů připravili téměř přesně na den úmrtí Petra Voka 6. ročník Českého kapra, tentokrát na téma – kapr v kuchyni rožmberské doby. Finále soutěže proběhne v sobotu 12. listopadu 2011 jako součást gastronomického veletrhu Gastrofest na

Vítěz loňského ročníku soutěže Český kapr šéfkuchař zámku Liblice Jaroslav Finkous.



výstavišti v Českých Budějovicích. Návštěvníci zhlédnou soutěžní vystoupení dvanácti kuchařských mistrů ze všech koutů země. V předcházejících pěti ročnících, které vždy proběhly v hotelu Zvíkov ve Zvíkovském Podhradí, měla soutěž velmi vysokou úroveň. Organizátoři soutěže – šumavská pobočka Asociace kuchařů a cukrářů ČR ve spolupráci s Petrem Šimou z Gastrofestu v Českých Budějovicích věří, že i tentokrát přední čeští kuchaři přijdou s neotřelými úpravami treboňského kapra, které mohou obohatit receptury našich restaurací.

Soutěžící doplní finalista soutěže 5. Mistrovství Evropy v přípravě kapra Tomasz Nowak z Polska. „Kapr vždy neodmyslitelně patřil k české kuchyni. Chceme, aby tato chlouba tuzemské gastronomie opět trvale zakotvila v českých jídelních lístcích, proto i letos budeme podporovat tuto akci v rámci projektu – Ochutnejte Českou republiku“, zdůvodnil ředitel odboru mediální komunikace agentury CzechTourism Pavel Klicpera záštitu této akce ■

>>> www.akc.cz

>>> www.czechtourism.cz/ochutnejte_ceskou_republiku



foto: http://www.banat.cz/vetrne_elektrarny.htm). Elektrárny s výkonem 3 MW a výškou 140 m se budou nacházet v bezprostřední blízkosti obce. Ve vesnici nebude žádné místo, odkud by stožáry nebyly vidět a slyšet. Budou vydávat jasný zvuk, který bude slyšet všude. Tři sta obyvatel vesnice nemá žádnou šanci ubránit se finančně silné společnosti Enel, a navíc v prostředí slabé demokracie. Projekt je zcela absurdně plánován na evropsky významném území Národního parku Železná vrata, kde je zprísněný režim ochrany přírody a území je zařazeno do evropského systému ochrany přírody Natura 2000. Energie, která bude vyrobena za cenu zničení mimořádně zachovalého území

a za cenu zničení 180 let staré vesnice Svatá Helena, jistě není ekologická.“

Závěrem

Pokud se podaří dosáhnout nedokončení výstavby větrných elektráren, budou zachráněny nejenom tamější vesnice s českým obyvatelstvem, ale hlavně úžasné životní prostředí.

Nechť si Evropská unie uvědomí, že přijetím Rumunska přijala i závazek ochrany

rumunského životního prostředí, že sama, ve svém původním teritoriu, taktéž životní prostředí ochraňuje. ■

Lenka Kločková,
Croix de la Boheme
foto Hana Janišová

Croix de la Boheme



občanské sdružení

>>> www.croixdelaboheme.eu

TOURFILM

vlajkovou lodí Karlovarského týdne

S generálním ředitelem CzechTourismu Rostislavem Vondruškou se potkáme večer 7. října 2011 v Karlových Varech v Grandhotelu Pupp před závěrečným předáváním cen Karlovarského týdne.

Co pro vás TOURFILM znamená z hlediska propagace cestovního ruchu a kam jej hodláte směřovat?

TOURFILM je vlajkovou lodí Karlovarského týdne. A i do budoucna počítáme s tím, že jí zůstane. Všechny aktivity, které plánujeme, budeme stavět kolem TOURFILMu, protože se ukázalo, že snímky, které se zde prezentují, se stávají čím dál tím platnějším nástrojem propagace

Ing. Rostislav Vondruška

Filmové spoty, webové stránky, multimediální aplikace a sociální sítě, to jsou nástroje, bez kterých se Česká republika ve své propagaci jako ideální turistická destinace doma i v zahraničí neobejde. Jsem velice rád, že nám soutěžní přehlídky TOUR REGION FILM i TOURFILM ukázaly, že české turistické destinace s těmito nástroji kvalitně pracují a snaží se přiblížit světové konkurenci.



propagaci, a také u něj je vidět, že snímky, které regionalisté přihlašují, mají kvalitativně velmi vzestupnou tendenci.

V interview, které jsem dělal s předsedkyní Komise Rady Asociace krajů ČR pro cestovní ruch Lidií Vajnerovou, zaznělo, že CzechTourism klade důraz na zpětnou vazbu, na komunikaci s profesionály cestovního ruchu v regionech.

Je to tak. Na sepětí s regiony CzechTourism vždycky kladl velký význam. V současné době pořádáme sérii regionálních konferencí, s nimiž navštěvujeme všechny kraje. Je pro nás další z příležitostí setkávat se s našimi partnery v regionech, vyměňovat si informace a aktualizovat si přehled o jejich prioritách a plánech, byť ne všechny můžeme v rámci našich možností podpořit.

Jako každý rok se i letošní Karlovarský týden stal příležitostí pro setkání odborníků na různých platformách. Kromě již zmíněného setkání Komise Rady Asociace krajů ČR pro cestovní ruch se tu sešli koordinátoři z turistických regionů a Kolegium cestovního ruchu, což je poradní orgán ministra pro místní rozvoj. Na všech těchto fórech se diskutovalo o plánech jednotlivých subjektů na příští rok a také se hodnotil rok letošní, co se povedlo a kde jsou rezervy. Kolegové

**TOURFILM JEDNOZNAČNĚ ZŮSTÁVÁ LÍDREM
KARLOVARSKÉHO TÝDNE A BUDEME TO TAK
KONCIPOVAT I NA DALŠÍ OBDOBÍ, PRO NĚŽ
BUDEME SOUTĚŽIT NOVÉ PARTNERY.**

na úkor tradičních nástrojů, jako jsou veletrhy, zejména ty zaměřené přímo na klienta, tzv. „B2C“. Elektronická online média jsou na velkém vzestupu. To se promítlo i do kvality a kvantity snímků. Letos je rekordní ročník, co se týče počtu přihlášených soutěžních snímků a zemí. TOURFILM jednoznačně zůstává lídrem Karlovarského týdne a budeme to tak koncipovat i na další období, pro něž budeme soutěžit nové partnery. TOUR REGION FILM má obdobnou tendenci, ačkoliv je mladším bratrem TOURFILMu. Hraje velkou roli v domácím cestovním ruchu, v regionální

z Ministerstva pro místní rozvoj tu prezentovali pro český cestovní ruch nesmírně důležitou věc, a tou je chystaný zákon o cestovním ruchu. Byť může mít množství „much“, jeho přijetí je velmi potřebné, aby vznikla struktura řízení cestovního ruchu. Od státní úrovně přes krajskou až po municipální. To je velmi záslužná činnost a byla oceněna na všech fórech, která jsem jmenoval. ■

»» www.czechtourism.cz





Karlovarský týden


V rámci Karlovarského týdne, jehož organizátorem je agentura Czech-Tourism, se uskutečnil 44. ročník mezinárodního festivalu cestovatelských filmů TOURFILM a 18. ročník národního festivalu turistických filmů TOUR REGION FILM. Jako nejlepší snímek TOURFILMu mezinárodní porota vyhodnotila mexický film „Mexico en tus Sentidos“. V národní přehlídce TOUR REGION FILM zvítězil snímek přihlášený městem Litomyšl a agenturou KLUCIvespolec „Krátký film o dlouhé historii Litomyšle“. Druhé místo získal film „Pálava a Lednicko-Valtický areál“, jehož přihlašovatelem byly základní



organizace Českého svazu ochránců přírody ADONIS a m-ARK Marketing a reklama. Třetí místo obsadila produkce AV studio FONA s filmem „Chrudimsko-Hlinecko“. Prix Jury získaly filmy „Jablonec nad Nisou“ a „Havířov“. Druhou soutěžní kategorii vyhrál spot „Dovolená v Česku – to letí!“, jehož přihlašovatelem byl CzechTourism. Druhé místo Jihomoravský kraj za spot „Vítejte na jižní Moravě“. Třetí, spot „Nová Ostrava!!!“. Prix Jury získal spot „Českomoravské pomezí“. Multimediální kategorii

vyhrály webové stránky „www.kral-sneznik.cz“, které přihlásila Králická rozvojová s.r.o. Druhé místo získala „Virtuální prohlídka města Třebíč“, přihlášená městem Třebíč. Třetí Pražská informační služba s webovými stránkami „www.praguewelcome.cz“. Ocenění se udělovala i v rámci 8. ročníku Lázeňského festivalu. Nejlepší lázeňské místo – město Třeboň a lázeňskou společností – Lázně Aurora s.r.o. určili čtenáři Deníku. Cenu poroty získal karlovarský primátor Petr Kulhánek za znovuobjevení Karlových Varů jako lázní. Za uslovnou práci v oblasti lázeňství byl oceněn prezident Svazu léčebných lázní ČR Eduard Bláha. Cenu ředitele Lázeňského festivalu obdržel Balneopark v Priessnitzových lázních Jeseník. „Hoteliérem roku 2011 Karlovarského kraje“ byl vyhlášen ředitel Sales & marketing departmentu hotelu Imperial Petr Milský a „Mladým manažerem roku 2011 Karlovarského kraje“ sales manager hotelu Thermal Alan Gutwirt. ■

>>> www.czechtourism.com/what-to-see/spa/carlsbad-week.aspx?lang=cs-CZ

karlovarský týden 



2. ročník golfového turnaje v Šilheřovicích

Středa 5. října 2011 se na Střední škole hotelnictví, gastronomie a služeb SČMSD, s.r.o. v Šilheřovicích stala dnem 2. ročníku golfového turnaje. Zorganizovali jej žáci 3. a 4. ročníku oboru Cestovní ruch za pomoci pedagogů, podpory ředitelky Ing. Marie Měchové a sociálních partnerů. Turnaje se zúčastnili golfisté i nehráči. Pro ně byl připraven doprovodný program. Měli možnost se svěřit do péče žáků oborů Kadeřník, Kosmetické služby. Celý den jim byla k dispozici vizážistka firmy Max Factor. Součástí programu byla prohlídka šilheřovického zámeckého



parku a zámku. Na cvičné louce si nehráči mohli vyzkoušet golf pod vedením profesionálních trenérů. Po vyhlášení vítězů následoval zábavní program. To nejlepší z latinskoamerických a standardních tanců předvedl profesionální taneční pár Kateřina Krakowková (žákyně SŠ v Šilheřovicích) a Daniel Jurča. Na jejich úžasné vystoupení navazovala kadeřnická a neméně poutavá barmanská show, flambování a ochutnávka italských vín. Den plný nezapomenutelných zážitků byl zakončen rautem, který připravili žáci oborů Hotelnictví a Kuchař - číšník. Jistým zadostiučiněním pro žáky a pedagogické pracovníky, kteří se podíleli na zajištění této události, bylo turnajové vítězství dvojice žáků oboru Cestovní ruch SŠ v Šilheřovicích Vojtěcha Antoše a Tomáše Dokoupila. ■

>>> www.hssilherovice.cz



coop



Komise Rady Asociace krajů ČR pro cestovní ruch

Vrámci Karlovarského týdne se 7. října 2011 v salonku Beethoven karlovarského Grad-hotelu Pupp uskutečnilo zasedání Komise Rady Asociace krajů ČR pro cestovní ruch. V přestávce po prezentaci České centrály cestovního ruchu jsem požádal její předsedkyni paní Lidií Vajnerovou o pár slov k tomuto zasedání.



Ing. Lidie Vajnerová

CzechTourism nám představil svoji novou rozpracovanou marketingovou strategii. Konstatovali jsme, že se snaží jít s dobou. Byla bych ráda, kdyby si zde nastíněné parametry, jež snesou srovnání se strategiemi nejúspěšnějších evropských turistických centrál, udržela i ve fázi realizace.

Jak generální ředitel CzechTourismu Rostislav Vondruška, tak ředitel Odboru strategie a marketingové komunikace Marek Mráz zdůrazňovali význam zpětné vazby. Sepětí činnosti CzechTourismu s praxí a monitoring jejího dopadu na rozvoj cestovního ruchu v regionech.

Je dobře, že kompetentní pracovníky státní agentury CzechTourism zajímají názory podnikatelů v regionech a že tyto informace intenzivně shromažďují a pracují s nimi. Ostatně nedávno, 22. září 2011, se na Krajském úřadě v Liberci konalo veřejné slyšení CzechTourismu pro podnikatele v cestovním ruchu, kde jsme diskutovali o současných problémech cestovního ruchu v regionech. Tyto krajské mítinky CzechTourismu vnímám jako

další z pozitivních kroků, které mohou pomoci zvyšovat výkonnost cestovního ruchu na konkrétních místech v krajích České republiky.

Paní předsedkyně, před tím, než se generální ředitel CzechTourismu rozhovořil o chystané marketingové strategii, pan Aleš Hozdecký hovořil o připravovaném návrhu zákona o cestovním ruchu.



Ano, naše komise po dosouhlasení vydá prohlášení a požádá Radu Asociace krajů ČR, aby se v Parlamentu zasazovala o schválení tohoto návrhu zákona, který počítá se zavedením jasné struktury organizace, řízení a financování cestovního ruchu. Komise již na minulých zasedáních připravený návrh tohoto zákona schválila. Zákon by měl umožnit flexibilní reakci na světové trendy a události, které výkonnost cestovního ruchu ovlivňují, jako jsou mezinárodní hospodářská a bezpečnostní situace, tedy i různé konflikty, živelné události apod. Zkrátka hospodárněji cílit peníze na rozvoj a řízení cestovního ruchu. ■

>>> www.asociacekrajů.cz



GO a REGIONTOUR 2012 za novými kontakty a zákazníky

TRADIČNÍ TANDEM VELETRHŮ CESTOVNÍHO RUCHU PROBĚHNE OD 12. DO 15. LEDNA 2012 S ŘADOU ZAJÍMAVÝCH NOVINEK, KTERÉ PODPOŘÍ EFEKTIVITU ÚČASTI PRO VYSTAVOVATELE I NÁVŠTĚVNÍKY. SETKÁNÍ PROFESIONÁLŮ V CESTOVNÍM RUCHU DOPLNÍ ODBORNÝ DOPROVODNÝ PROGRAM, ZATÍMCO O VÍKENDU MOHOU ÚČASTNÍCI OSLOVIT ŠIROKOU ZÁKAZNICKOU VEŘEJNOST.

Expozice i pódia s atraktivní nabídkou

22. mezinárodní veletrh průmyslu cestovního ruchu GO se opět zaměří na výjezdovou turistiku a nabídne širokou paletu cestovatelské inspirace. Potřetí se skuteční komponovaný pódiový program „Ochutnej svou dovolenou“, na kterém se podílejí obě největší oborová sdružení – Asociace cestovních kanceláří ČR i Asociace českých cestovních kanceláří a agentur – stejně jako národní turistické centrály. V expozicích představí svou aktuální nabídku většina středně velkých cestovních kanceláří působících na českém trhu. A některé stálíce veletrhu GO hlásí návrat v větším plochám - jako například CK Kovotour Plus. Jednatel Kovotouru Jiří Hájek dodává: „Po zkušenosti z vystavování v roce 2011 na menší ploše se naši společnosti jeví jako přínosnější se vrátit k původní větší expozici. Přes zvýšené náklady je finanční efekt při větší expozici výraznější.“

Samozřejmě nebudou chybět ani zahraniční vystavovatelé, kteří se hlásí především z Rakouska, Itálie, Německa a Maďarska. Zvýrazněným tématem letošního ročníku bude golfová turistika, jejíž popularita ve světě i u nás stále roste. Vedle cestovních kanceláří zaměřených na tento specifický segment se můžeme těšit také na prezentace atraktivních golfových resortů.

Nové produkty a služby cestovního ruchu v českých a moravských krajích budou tématem 21. mezinárodního veletrhu turistických možností v regionech REGIONTOUR. Také zde se chystá rozsáhlý pódiový program, kde se vystřídají prezentace jednotlivých regionů a jejich zajímavostí, vystoupení folklórních a tanečních souborů, křty publikací aj. Do pavilonu P se vrátí také řemeslnický jarmark s ukázkami tradiční rukodělné výroby. Obvyklou skladbu účastníků rozšíří někteří zajímaví nováčci, mezi nimi například 1. pojízdné Turistické informační centrum z Polabí. Poprvé se představí také jihočeské Sdružení růže, jehož cílem je ochrana a prezentace

kulturního a přírodního dědictví na území bývalého Rožmberského dominia. Není bez zajímavosti, že projekt tohoto sdružení „Kraj pětilisté růže“ byl jako jeden z pěti v tuzemsku vybrán mezinárodní komisí k realizaci programu „Vytvoření Visegradské sítě Ekomuzeí za záchranu a zachování žijícího dědictví na místní úrovni ve střední Evropě“.

Odhlujujeme potenciál církevní turistiky

Zvýrazněným tématem veletrhu REGIONTOUR 2012 bude církevní neboli poutní turistika, na kterou se zaměří také odborný doprovodný program. Pořadatelé úzce spolupracují s Českou biskupskou konferencí a volbu zvýrazněného tématu přivítal také ministr kultury Jiří Besser, který nad veletrhy GO a REGIONTOUR 2012 převzal záštitu.

Církevní turistika představuje obrovský potenciál, který v České republice doslova poseté sakrálními památkami teprve čeká na plné využití. Velkou příležitostí k rozvoji tuzemské sakrální turistiky bude výročí 1150 let od příchodu věrozvěstů Cyrila a Metoděje na Moravu, které si připomeneme v roce 2013. Čeští biskupové dokonce pozvali na oslavu tohoto významného jubilea papeže Benedikta XVI. Moravské věrozvěsty prohlásil nedávno blahoslavený Jan Pavel II. za spolupatrony Evropy a už tato skutečnost ukazuje na obrovský turistický potenciál cyrilometodějského výročí. Připomeňme si, že u příležitosti návštěvy papeže v roce 2009 přijelo do České republiky přes tři sta tisíc poutníků.

Významným partnerem v této oblasti bude turistický region Východní Morava, který ve své expozici na veletrhu REGIONTOUR představí produktovou nabídku věnovanou církevní turistice. „Církevní turistice se věnujeme již tři roky, ale pro letošní sezónu jsme připravili nový typ produktu s nabídkou několikadenního putování na poutní trase Svatý Hostýn - Velehrad. Máme připraveny také různé tematické programy



- například k poznání valašských dřevěných kostelů či nejvýznamnějších poutních míst v regionu. Na produktech spolupracujeme s evropskou sítí poutních stezek „I Cammini d'Europa“. Ucelenou produktovou nabídku, veškeré propagační materiál, itineráře, nabídkové listy i krátký film představíme na veletržní tiskové konferenci a najdete je v expozici Východní Moravy v pavilonu P,“ říká Dana Daňová, ředitelka Centrály cestovního ruchu Východní Moravy.

Novinky pro vystavovatele

Účast na veletrhu může poprvé pokračovat virtuální formou v tzv. mediálním balíčku, kdy se vystavovatel celoročně prezentuje v novém i-katalogu na webu společnosti Veletrhu Brno.

Zároveň se letos rozšiřují možnosti využití firemních pozvánek, které jsou osvědčenou cestou k zajištění odborných návštěvníků. Každý vystavovatel získává v rámci registračního poplatku určité množství firemních pozvánek zdarma. Zůstává i možnost dokoupit si tištěné firemní pozvánky pro VIP klienty a zachována bude také elektronická forma firemních pozvánek.

Na závěr si připomeňme několik zajímavých čísel z minulého ročníku, která potvrzují, že si veletrhy GO a REGIONTOUR udržely zájem vystavovatelů a návštěvníků i v období ekonomické recese. V lednu 2011 se na brněnském výstavišti představilo 842 vystavovatelů z 24 zemí na pronajaté ploše přes 10 500 m². Jejich nabídku si prohlédlo více než 33 tisíc návštěvníků, z nichž téměř 11 tisíc přišlo první den vyhrazený odborníkům. ■

>>> www.bvv.cz/go

BVV



Veletrhy
Brno



Praha je ústředím

českého státu již od jeho počátků na přelomu 9. a 10. stol. Patří k vyvoleným metropolím nejen samotných Čech, ale v kontextu novodobých dějin také křesťanské Evropy, neboť legitimita Prahy jako centra politické moci nebyla v její tisícileté kontinuitě v zásadě zpochybněna. Základem státnosti zůstává Pražský hrad s Kapitulním chrámem sv. Víta, vystavěný nad hrobkou prvního římskokatolického církvi uznaného světce Slovanů, knížete z rodu Přemyslova – sv. Václava.

Počátky kulturního osídlení

v údolních nivách i návrších po obou březích řeky Vltavy lze vystopovat do starověku. U Makotřas při stavbě silnice na Slaný bylo při záchranném průzkumu odkryto neolitické sídliště zemědělského lidu, který přetvářel zdejší krajinu již před pěti tisíci lety a vybudoval tu ojedinělý komplex patrně s kultovním významem. Po staletí přetrvávalo eneolitické výšinné sídliště v Tróji. Severněji po proudu řeky leží soustava osad s hradištěm u Minic, datovaná k 6. stol. př. Kristem. Nad soutokem Vltavy a Mže (Berounky) vznikla nejpozději ve 2. stol. př. Kristem významná sídelní aglomerace připisovaná Keltům, nejspíše kmeni Bójů, s ústředním hradištěm na Závisti. Jeho dobové pojmenování není známo. Římané tato keltská hrazená „města“ zvali obecně oppidum. To „pražské“ patřilo k největším v české kotlině a navazovalo na soustavu oppid a sídel Bójů na Vltavě a jejích přítocích, zejm. u Mže a Ogary (či Agary), jak řeku Ohři nazývali již dávní Keltové. Kontinuita osídlení v širší aglomeraci budoucí metropole nejspíše přetrvávala i v době tzv. stěhování národů po rozpadu Římského impéria v 6. stol., neboť na cesty podél Ohře a Labe navazovaly pradávné transkontinentální komunikace. Vltavské údolí s okolní členitou krajinou poskytovalo zbytkům původního a také nově přichozímu obyvatelstvu (s rostoucím podílem slovanského etnika) poměrně bezpečné útočiště. Někdy v té době byly osidlovány vyvýšené, snadněji hájitelné polohy ostrožen a planin oddělených roklemi, mnohde s využitím předchozích pravěkých fortifikací. Nejpozději k 8. stol. lze klást počátky zdejších opevněných hradišť Slovanů, kteří v průběhu předchozích generací asimilovali nejen původní osídlení, ale nepochybně vstřebávali i jeho kulturní vlivy. Nelze pominout ani významnou skutečnost, že Vltava a Mže spojovaly českou kotlinu s rozvinutějším, tehdy již křesťanským Podunajím (zejm. s centry v Salcburku a Řezně).



Počátky naší státnosti 21 Praha – jméno a počátky knížecího hradu I

V rámci christianizace

si na západoslovanská území a bývalý Avarský kaganát v Panonii (na přelomu 8. a 9. stol. poroben Karlem Velikým) činila nárok Pasovská diecéze. Podle zdejších biskupů údajný nástupce pozdně římského arcibiskupství s metropolí v anticském Lauriaku (Lorch v Horním Rakousku). V pozdějších tzv. Pilgrimových falzech tady misijní činnost prováděl již pasovský biskup (loršský arcibiskup) Urolf (804/6), na Moravě a v Panonii údajně zřídil čtyři biskupství. Loršského arcibiskupa jako metropolitu měl ustanovit římský papež Eugen II. (824-827). Jedním z biskupských center měla být Nitra (uváděná jako Nytraba), kde podle Conversio salcburský arcibiskup Aldaram již kolem roku 827 vysvětil kostel sv. Emmerama.

Písemné prameny

Pasovského biskupství v pozdějších opisech nebo falzech přinášejí řadu informací o údajné církevní organizaci na území pozdější Velkomoravské říše. Z doby kolem 13. stol. pochází kodex „Dějiny biskupů pasovských a vévodů bavorských“ (Historia episcoporum Pataviensium et ducum Bavariae) někdy také nazývaný Historia Laureacensis, obsahující údaje od 9. do poloviny 13. stol. Mimo jiné Dějiny Loršské uvádějí i obsáhlý soupis krajů, které byly podřízeny loršskému arcibiskupovi. Jmenují „panství knížat Filipů, císařů římských, kteří první přijali víru katolickou; od vrat či příkopu Syllského, které od moře Středozemního probíhá přes Liburnii a Panonii, rozděluje Panonii a Mesii a přes jezero Pelské běží až k oceánu. Na západě pak má řeku Lycolas, kterou Germáni nazývají Lykus nebo Lech, a v západních Mesii řeku Napu, Ekaru a Odriku,

jež Bulhaři (Slované), kteří na nich sídlí, nazvali Nába, Ohře a Odra. Na jihu pak Liburnii, již protéká řeka Dráva od pramene řeky Lycaos až po vrata. Na severu je potom Vandalus, jezero Pelsa a řeka Tisa. V této krajině Liburnii obývající, nastoupili po sobě v těchto obcích kněží a za éry Ježíše Krista biskupové; ti všichni byli poddáni veleknězi a později loršskému arcibiskupovi – zdola nahoru to byla Bethovia, Celeia, Gradus, Solium, Liburnie, Solonia, v Panonii Raba, Putima, Asturia, Faviana, Laureacum, Valentina, Patavia, Frixiania, Ymbriopolis, v Mesii pak Tyrana, Nytraba, Seclavia, Vetrava, Curinia, Wissegrada a Herbipolis. Těchto 22 měst, i sebe sama, drželo město Laureacum skrze své patricie jakožto sufragáni a poddaná od časů Římanů ve věcech duchovních i světských. Toto území později zpusťovala zběsilost různých barbarů a zlovůle bavorů a Noriků.“

Dějiny Loršské

nejspíše čerpaly ze staršího soupisu, patrně z 9. stol., a použitým názvoslovím reflektují toto období z pohledu „misijní“ znalosti Pasova. Odhlédněme od rozboru řady názvů, kde např. jezero Pelské je nejspíše Balaton, Bethovia a Celenia jsou Ptuj a Celje, obě v dnešním Slovinsku, Gradus je Grado v severní Itálii či Graz – Štýrský Hradec v jižním Rakousku... Detailněji se zaměříme na tzv. Mesii, která se překrývá s působností Velké Moravy a patrně zaznamenává i místa na území Bohemie. Názvy sledují směr od východu k západu. Tyrana lze považovat za slovenskou Trnavu. Nytrabu lze s větší jistotou ztotožnit s Nitrou. Seclavia může být centrem slovanského Pomoraví a mohla by se překrývat s Mikulčicko-Kopčanskou nebo Uherskohradištskou sídelní aglomerací rodičho

se knížectví Mojmírovců. Vetrava je někdy ztotožňována s Veszprémem v Maďarsku, avšak pravděpodobněji ji lze hledat severozápadně od předcházející Seclavie. Jméno Curinia či v jiném popisu Curima velmi připomíná Kurim neboli hradiště Stará Kouřim, za kterým následuje lokalita zvaná Wissegrada. Západní orientaci ve výčtu uzavírá Herbipolis, Würzburg v dnešním Německu. Wissegrada bez pochyby znamená Vyšehrad či množné číslo Vyšehrad, tedy vyvýšená hradiště soustředěná ve vymezené sídelní aglomeraci, aby mohla být (zapisovatelem) považována za jedinou obci či lokalitu. Jedná se o běžný slovanský název, jakým se označovalo mnoho opevněných sídel ve výšinných polohách, nicméně západně od Staré Kouřimi leží rozsáhlá aglomerace s mimořádným soustředěním raně středověkých hradišť, později nazvaná Pražskem či Prahou. Bájny Vyšehrad, na který jsou klade legendární počátky českého státu, tak nemusí představovat jen pozdější založení středověkého hradu na Vyšehradské skále, ale může reflektovat nejstarší pojmenování již tehdy významné sídelní aglomerace na Vltavském brodu. Vyšehrad tak mohla tvořit soustava slovanských hradišť existujících již v 8. či počátkem 9. stol., kde dominantní úlohu mohl mít i skutečný Vyšehrad, jehož hradištní počátky byly setřeny pozdější rozsáhlou stavební činností, zejm. v souvislosti s výstavbou gotického hradu a poté barokní pevnosti.

Středem aglomerace

Wissegradu pak bylo sněmovní pole, neopevněná či pouze symbolicky hrazená poloha ostrožny na levém Vltavském břehu, ještě za Kosmase připomínající hřbet delřina. Zde se mohlo nacházet neutrální území, patrně s ústředním kultovním významem, na kterém se odbyvaly významné svátky obyvatelstva okolních sídel a hradišť včetně společných sněmů a volby předního z vojvodů. Úspěšná volba byla vždy ukončena nastolením, usazením knížete na posvátný kámen, stolec, který zde zcela jistě stával až do doby pokročilého středověku. Jeho existence či zprávy o stolci knížat Bohemie končí s příchodem královského období počínaje Přemyslem Otakarem I. Takové kultovní místo i poloha stolce jsou shledávány na místě dnešního Pražského hradu. Prý bylo zvané „žiži“, podle žižlajících uhlíků posvátných ohňů. Ty tu v době sněmování nepochybně plály, avšak slovo spíše znělo sieže a pocházelo právě od posvátného posazení či nastolení na trůn vojvodů nejdříve ve Wissegradu, později celé Bohemie. Toto místo pak hrálo významnou úlohu v dějinách rodícího se knížectví a následně i království Koruny České.

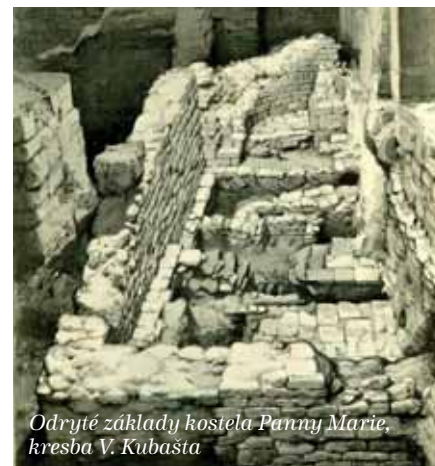
Jako centrum kultu

se sněmovní pole jistě dostalo do hledáčku církve, resp. křesťanských misí, které v 8. a zejména v 9. stol. vstupovaly na území Bohemie a jejichž působnost kopírovala důležité obchodní trasy. Na křižovatce kupeckých cest, možná již tehdy i s významným tržištěm, ležela aglomerace Wissegradu. Kde jinde pak hledat úsilí misijního působení, završené stavbou křesťanské svatyně, než v sousedství ústředního kultu. V 9. stol. v těchto místech kostel skutečně vznikl, jeho založení je však přisuzováno až knížeti Bořivojovi a spadá do období po jeho křtu v roce 882/3, nejpravděpodobněji k roku 884. Kristiánova legenda z konce 10. stol. uvádí zakladatelský počín v souvislosti s návratem Bořivoje z Moravy, kam byl vyhnán při domnělém protikřesťanském převratu a nastolení Strojímira. Právě zde se odehrává sugestivní děj, popsáný letopisecem, mnichem Kristiánem: „...*Ale ježto velká část zrádců [Bořivoje] přála tyranovi, domluvili se z obou stran, že vykročíce ze sídelního hradu, z Prahy totiž, na sněmovním poli budou se raditi, co bylo činiti. Ale zrádná část zrádců mrzce se zachovala a zbraně a krunjýře si tajně na pole vzali a proti straně šlechetných na tajném znamení k řeži se smluvili... heslo řka: Proměňme se! - a aby tak již oděni jsouce, v krunjýře a přilby, jež skrytě přinesli, všecky svoje odpůrce oštěpy povraždili. ... Tento hlas zaslechnuvše a poznavše stoupenci Bořivojovi, kteří byli též přišli v brněních pod kabátci, zvolají: Dobře, dobře jsi řekl, aj, nyní v pestrých barvách se ukážeš proměněn! A tak probodnuvše jej, všecky jeho druhy na útěk zahnali a nepravého knížete z vlasti vypudili. Potom na Moravu pospíšivše, bývalého vévodu sobě přivedli a na jeho místo dosadili. A poněvadž tžj vévoda na Moravě prodlévajíce zavázal se slibem Bohu všemohoucímu, uvede-li ho Pán se ctí do vlasti, že vystaví chrám ke cti blahoslavené Rodičky Boží a ustavičné Panny Marie, navrátiv se nemeškal a snažil se na samém hradě pražském splniti svůj slib. Jest prvním zakladatelem míst svatých, shromážditelem kleriků a vzdělavatelem náboženství, byt' tak skrovně rozšířeného, jak tehdy bylo.“ Kostel Panny Marie i přes svůj nepochybný význam v počátcích křesťanství v Čechách však během staletí upadl v zapomnění a dnes jej nelze s úplnou jistotou ztotožnit s žádným ze známých kostelů Pražského hradu.*

Teprve v roce 1951

byly pod stávajícími objekty mezi II. nádvořím a zahradou Na baště odkryty základy kostela, jejichž původ sahá nepochybně do 9. stol. Objevil je I. Borkovský a hned je ztotožnil s legendárním kostelem. Do 20. stol. zcela zapomenutá kamenná stavba byla překryta mnoha fázemi úprav

královského hradu, naposledy klasicistní výstavbou západní fronty tzv. Tereziánského křídla. Obdélný kostelík o rozměrech půdorysu cca 8,5×5,5 m měl dvě stavební fáze. Starší se vyznačuje mohutným zdivem až 1m širokým, ve východním závěru s neobvykle zalomenou apsidou. Tento kostel byl následně zbořen (nebo nedostavěn) a prakticky na stejných základech vznikl kostel nový. Jeho kamenné zdivo bylo však již nepoměrně vyspělejší, cca 70 cm široké, a apside zachovává obvyklý válcový tvar půlkruhu. Jde (zatím) o nejstarší kostel na Pražském hradě, který se však původně nacházel v předhradí raně středověkého hradiště a jehož poloha i dvě stavební fáze stále vyvolávají řadu otázek. Než byl někdy ve 13. či 14. stol. do základu zbořen, dostával se pod úroveň terénu okolních navážek a v závěru své existence se nacházel v hluboké mísovité sníženině a začínal



Odryté základy kostela Panny Marie, kresba V. Kubašta

překážet dalšímu rozvoji gotického královského sídla. Byl zbourán, aniž by byly přeneseny ostatky v zachovalé kryptě do jiné náhradní hrobky, kostel i kdysi významný pohřeb záhy upadly v naprosté zapomnění. Problematika této (pro počátky křesťanství v Čechách) významné církevní stavby vyvolává řadu otázek:

1. Proč kostel vznikl na předhradí a nikoliv uvnitř hradiště, na akropoli v sousedství knížecího paláce, jak bývalo u hradeb kostelů obvyklé?
2. Kam sahají počátky prvního kostela a kam zařadit mladší fázi?
3. Jedná se skutečně o Bořivojem založený kostel Panny Marie, nebo jinou ranější stavbu, o které dosud nemáme povědomí?

Odpovědi se nabízí více a mohou zůstat jen v úrovni hypotéz, zkusme se proto vrátit zpět k počátkům 9. století a hledat možné souvislosti. ■

Radek Míka

>>> www.e-vsudybyl.cz/pocaty-nasi-statnosti
>>> www.boheminium.cz



NOVOMĚSTSKÝ PIVOVAR

Novoměstský restaurační pivovar je ojedinělou **gastronomickou raritou** v centru Prahy

Celková kapacita je **400 míst** v atraktivních rozsáhlých prostorách.

Vlastní **výroba 11° piva** – kvasnicový nefiltrovaný světlý a tmavý ležák

Prohlídka pivovaru s odborným výkladem



Vynikající **typicky česká** a mezinárodní kuchyně

Pivní večery s živou hudbou

Bohatá nabídka **menu** pro turistické skupiny



Otevřeno denně

Po–Pá 10.00 – 23.30

So 11.30 – 23.30

Ne 12.00 – 22.00

Novoměstský pivovar s.r.o.

Vodičkova 20, 110 00 Praha 1
tel./fax: 222 232 448,
222 231 662, 602 459 216
e-mail: sales@npivovar.cz

www.npivovar.cz



Česká republika jako folklorní velmoc v Radě Evropy

V sídle Rady Evropy ve Štrasburku byla 3. října 2011 otevřena výstava „Česká republika: folklorní velmoc v srdci Evropy“, vytvořená Folklorním sdružením ČR, Ministerstvem zahraničních věcí ČR, Správou Českých center a ve spolupráci s CzechTourismem. Stalo se tak z podnětu místopředsedkyně Senátu Parlamentu ČR Aleny Gajdůškové, která zahájila výstavu slovy: „*Cílem Rady Evropy je především ochrana lidských práv, demokracie a vlády práva. K tomu samozřejmě patří vytváření prostoru a podmínek pro porozumění mezi lidmi. Proto tato organizace podporuje kulturní dialog a aktivity mladých lidí. Představení českého folkloru v Radě Evropy velmi dobře doplňuje tyto aktivity. Česká republika se v této oblasti má čím chlubit a může přispět k porozumění mezi národy. Poděkování za realizaci výstavy patří Zastoupení České republiky při Radě Evropy, panu velvyslanci Bočkovi a předsedovi Folklorního sdružení ČR Zdeňkovi Pšenčovic.*“

Proč i v dnešních rozvinutých moderních společnostech pomáhá folklor ke sblížení mezi různými státy a kulturami, uvedla na vernisáži spoluautorka výstavy Jarmila Jandová: „*Folklor je svou podstatou úzce svázán se všemi základními životními skutečnostmi, které jsou společné lidstvu všude na světě. Etymologicky je folklor moudrost lidu – the lore of the folk. Jsou to ověké tradice a moudrost rurálních komunit. Ačkoliv tradiční komunity už z moderních industrializovaných národů skoro vymizely, i při seberozvinutější civilizaci a technologické úrovni společnosti všichni lidé nadále prožívají stejné základní situace od narození*

do smrti. Dále folklorní projevy často spojují to, co politický vývoj rozdělil. Politické hranice jsou pohyblivé, zatímco folklorní hranice jsou v porovnání stále.“

České země, které se vždy mohly chlubit úžasným bohatstvím lidových tradic, ať už v hudbě, tanci, ústní slovesnosti, venkovské architektuře, lidových řemeslech nebo gastronomii, v posledních dvaceti letech zažívají nebyvalé obrození v počtu folklorních festivalů, lidových slavností, rituálů, koncertů, soutěží, setkání, jarmarků, hodů. Kdybychom se rozhodli cestovat po České republice jen za folklorem, mohli bychom začít 1. ledna a skončit 31. prosince a sotva bychom měli den volný.

„*To jsme chtěli ukázat na naší výstavě, dnešní lidové tradice a tvorbu jako živou skutečnost,*“ řekla Jarmila Jandová. „*Žádná z více než sedmdesáti fotografií, ilustrujících výstavu, není muzejní nebo archivní, všechny zachycují současné dění. Výstava začíná výročními zvyky od Vánoc do vinobraní a hodů. Druhé téma – úžasná rozmanitost a bohatost českého, moravského a slezského folkloru – je doloženo na panelech, věnovaných lidové písni, tanci a krojům. Poslední část výstavy informuje o mnohostranné činnosti Folklorního sdružení ČR a nejvýznamnějších festivalech, s důrazem na účast dětí a mladých lidí.*“

Připravila Vlasta Cibulová
Foto: Jiří Janda

Folklorní sdružení ČR

Senovážné nám. 24, 116 47 Praha 1

tel.: 234 621 218, fax: 224 214 647

e-mail: foscr@foscr.cz

>>> www.folklornisdruzeni.cz

Jak peče Praha



POŠLETE VÁNOČNÍ RECEPT, VYHRAJTE AUTO

Soutěž pořádaná Pražskou informační službou se dostává do finále!

Do 14. listopadu ještě můžete zasílat své recepty na původní nebo tradiční vánoční cukroví a pečivo. Odborným garantem soutěže je přední česká cukrářka, **Mirka van Gils Slavíková**, která ze všech došlých receptů vybere deset nejlepších. Ty pak vyvěsíme na soutěžním webu **www.jakpecepraha.cz**. Ve dnech **od 15. do 22. listopadu** právě Vy v internetovém hlasování rozhodnete, který z nich je nejlepší. Autor receptu s největším počtem hlasů vyhraje osobní automobil **Ford Ka**.

Vybrané recepty ze soutěže budete moci ochutnat v předních pražských kavárnách i na vánočních trzích na Staroměstském náměstí.

Bližší informace naleznete na stránkách **www.jakpecepraha.cz**.



PRA HA
PRA GUE
PRA GA
PRA C

PRAGUEWELCOME.com

partneři soutěže:





SPECIALIZACE ODBORNOST GARANCE

Největší český hotelový řetězec nabízí:

- kvalitní hotely po celé České republice
- hotely jsou členy Asociace hotelů a restaurací ČR
- zážitkový e-shop tenpravydarek.cz
- díky unikátnímu zázemí a možnostem nabízí ucelený produkt pro všechny segmenty trhu v ČR:

- lázeňská péče v hotelovém luxusu
- wellness areály, jaké byste na horách nečekali
- komfortní zázemí a technické vybavení pro firemní akce
- rekondiční, regenerační, aktivní dovolená
- nabídky pro rodiny s dětmi i seniorské pobyty
- nápaditá česká i mezinárodní gastronomie



CZECH ASSOCIATION
OF THE HOTELS
AND RESTAURANTS



OREA HOTELS s.r.o.

Bělohorská 24, 169 01 Praha 6

tel.: +420 603 438 377

e-mail: kamil.soukup@orea.cz

Hotelový franšizing pod značkou OREA HOTELS
WWW.OREA.CZ

OREA
HOTELS

Franšizing pro malé hotely a penziony
pod značkou Family Inn

WWW.FAMILYINN.CZ





HOTEL ČERTOVKA

★★★★
PRAHA



PARKHOTEL RICHMOND

★★★★
KARLOVY VARY



Hotel Čertovka – původně barokní budova byla v roce 2000 nově zrekonstruována. Nachází se na Malé Straně, v blízkosti Karlova mostu. Z pokojů je pohled na Karlův most, panorama Hradčan, Pražský hrad a Mosteckou věž.

Hotel nabízí ubytování v 16 dvoulůžkových pokojích se sprchou či vanou a 5 jednolůžkových pokojích se sprchou a odpovídajícím komfortem. Každý pokoj je vybaven TV se satelitními programy, minibarem, fénem, telefonem a trezorem. V okolí hotelu je bezpočet různých restaurací, kaváren, barů a náš personál bude nápomocný s doporučením těch nejlepších...

Parkhotel Richmond se nachází v klidné části Karlových Varů, na břehu řeky Teplé, je obklopen stylovým anglickým parkem. Celková kapacita hotelu je 125 pokojů, každý pokoj je vybaven satelitní televizí, telefonem, minibarem a trezorem. Hotel má vkusně a stylově zařízenou restauraci, kavárnu s letní terasou, Piano bar a biliárový salónek. Chloubou Richmondu je slavnostní sál v klasickém stylu s kapacitou 200 osob.

Veškeré léčebné procedury jsou poskytovány přímo v hotelu.

- ★ Komplexní lázeňská léčba
- ★ Týden pro zdraví
- ★ Týden pro krásu
- ★ Rekondiční pobyt
- ★ Týden harmonie a další

Hotel Čertovka, U Lužického semináře 2/85, 118 00 Praha 1
Tel.: +420 257 011 500, Fax: +420 257 534 392
reservations@certovka.cz
www.certovka.cz

Richmond, a.s., Slovenská 567/3, 360 01 Karlovy Vary
Tel.: +420 353 177 505, Fax: +420 353 222 169
reservation@richmond.cz
www.richmond.cz

Navštivte Středočeský kraj...



Středočeský kraj je místem, kde si na své přijdou i nároční turisté. Zajímavým cílem jsou **historické památky**, připomínající běh dějin od dob keltského osídlení. Krásu neporušené přírody je možné obdivovat v pěti chráněných krajinných oblastech – **Křivoklátsko**, které je na seznamu biosférických rezervací, **Kokořínsko**, **Český kras**, **Český ráj** a **Blaník**. Čistý vzduch a nádhernou přírodu si můžete užít i v rozlehlých **brdských lesích**, na březích řek bez ohledu na to, zda vyrazíte pěšky, na kole či poplujete lodí. Daleké rozhledy najdete na **rozhlednách** a **vyhlídkových místech**. Na středočeském venkově na vás čeká pohodová atmosféra a spousta zážitků. Nebo přijedte na prázdniny k **Slapské přehradě** či na **Sázavu**.

Zřejmě nejproslulejším hradem v Česku, hned po Pražském, je **Karlštejn**. Největší koncentrací památek se vyznačuje **Kutná Hora**, zapsaná na Seznam světového kulturního dědictví UNESCO. Díky husté železniční a silniční síti se snadno dostanete do většiny zajímavých míst. Protože Středočeský kraj oplývá množstvím zvláštností a místních specialit, konzultace v turistických **informačních střediscích** se vám určitě vyplatí.

